

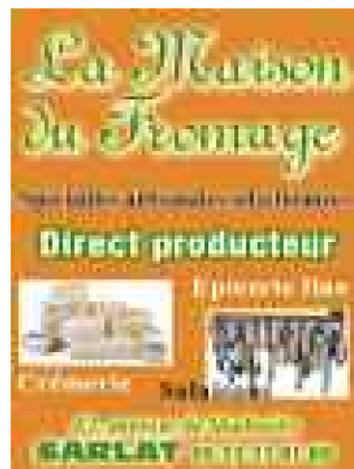
# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
26  
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68<sup>e</sup> année  
2013  
N° 13-30 - 1,20 €



## La Boétie, Montaigne... et Marie, l'admiratrice



Emmanuel Dechartre, Katia Miran et Dominique Rongvaux dans "Montaigne et La Boétie, l'enquête" (Photo Marcel Lacrampette)

Les deux premiers spectacles du Festival des jeux du théâtre de Sarlat-La Canéda ont affiché complet. Pour d'autres soirées, il reste encore de nombreuses places en vente. Variée, la programmation séduit tous les publics. Lire pages 6 et 20

## Sarlat-La Canéda : incendie dans un bâtiment des Chênes Verts



Mardi 23 juillet dans l'après-midi, quatre logements ont été touchés par un incendie. Personne n'a été blessé, mais il s'en est fallu de peu. Vingt-quatre locataires ont dû être relogés.

Page 2

## Ligne ferroviaire Agen-Périgueux Célébration des 150 ans



Du 2 au 4 août, l'association Périgord Rail Plus et ses partenaires organisent l'anniversaire de cette ligne qui continue de faire vivre ce territoire. Le Buisson-de-Cadouin sera au centre des festivités.

Page 3



### CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons  
pour notre région

Clés en main

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 SARLAT - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 GOURDON - 05 65 41 43 65

## Faits divers

### Sarlat-La Canéda : aux Chênes Verts, un incendie a détruit quatre logements

Le 23 juillet vers 15 h, une mère de famille est en train de cuisiner dans son appartement situé au deuxième étage d'un bâtiment de la résidence d'habitation à loyer modéré des Chênes Verts. Soudain, elle voit llyès, son fils de 4 ans, arriver dans la pièce en criant : " Il y a le feu ! ". En effet, de grandes flammes se déploient déjà dans le salon, entre la télévision et le canapé. La femme tente d'éteindre le feu en jetant de l'eau : peine perdue. Elle appelle à l'aide par la fenêtre. Son voisin David, qui habite avec sa famille à l'étage au-dessus, arrive avec Reynal, un autre locataire. Deux seaux d'eau sont déversés, sans plus d'effets.

Un agent de la société de maintenance du gaz est justement présent pour une visite d'entretien à ce moment-là. Il coupe le gaz dans tout le bâtiment. Les occupants de ces logements quittent les lieux alors que le feu se propage, attaquant cloisons et canalisations... Tout le monde ? John, 20 ans, fils de David, comprend qu'il y est encore caché dans sa chambre. " J'ai eu une montée d'adrénaline, décrit-il. Je suis retourné dans le logement. Le canapé était en feu. J'ai failli m'étouffer. L'enfant était en panique. " John l'emporte à l'extérieur. " A deux minutes près, nous n'aurions plus pu aller le chercher..., souligne le jeune homme. J'ai agi comme si c'était ma propre famille. "

Grâce à cette acte héroïque, l'incendie ne fera pas de blessés.

Les sapeurs-pompiers arrivent au bout d'une vingtaine de minutes, un laps de temps qui paraît interminable aux habitants, lesquels voient avec effroi partir en fumée leurs documents administratifs et les biens auxquels ils tiennent. Une dizaine de gendarmes viennent sécuriser les lieux. En plus de l'appartement d'où est parti le sinistre, trois autres ont été touchés par un début de propagation. Les lances à incendie sont déployées par 26 soldats du feu venus de Sarlat-La Canéda, de Saint-Cyprien et du Bugue. L'intervention prend fin peu avant 17 h.

Dominique Boussat-Michelet, adjointe au maire, arrive rapidement afin d'apporter le soutien de la municipalité et de trouver une solution de logement d'urgence aux vingt-quatre personnes touchées. La sous-préfète Dominique Christian est là également, avec Mathieu Libson, secrétaire général. Elle informe le directeur de cabinet du préfet des événements. Le soir même, les familles ont été relogées chez des proches ou sont allées à l'hôtel. Pour la suite, le propriétaire de la résidence, Dordogne-Habitat, devait trouver une solution de logement le plus rapidement possible.

Une enquête est ouverte pour trouver les causes de l'incendie.

GB



Les sapeurs-pompiers ont déblayé une bonne partie du logement le plus sinistré (Photo GB)

### Saint-André-Allas : incendie d'un bâtiment agricole

Le 18 juillet vers 15 h, aux Endrevies, un bâtiment agricole a pris feu pour des raisons accidentelles. Les sapeurs-pompiers ont engagé des moyens conséquents mais le bâtiment a été entièrement détruit.

**Interdiction des feux.** Le brûlage de végétaux ou autres en plein air est interdit pendant la période estivale, par arrêté préfectoral.



Saint-André-Allas. Le bâtiment agricole détruit par l'incendie

### Salagnac-Eyvignes Conflit de voisinage

Une quadragénaire habitant la commune est convoquée en janvier 2014 devant le tribunal correctionnel de Bergerac dans le cadre d'une comparution sur reconnaissance préalable de culpabilité. Il s'agirait de faits de violences avec usage d'une arme sans entraîner d'incapacité, survenus le 17 juillet au soir lors d'une dispute avec des voisins. Un coup de feu aurait été tiré avec un pistolet à grenaille. Personne n'a été blessé. Un homme membre de la famille voisine sera lui convoqué dans le cadre d'une ordonnance pénale pour détention d'armes non déclarées (dont un fusil de chasse).

### Loubéjac : des contrôles à la fin de la rave-party

Le 21 juillet, vers 12 h 30, les gendarmes apprennent la tenue la veille au soir d'une rave-party regroupant environ 300 personnes sur un terrain de la commune, dans un secteur forestier isolé. Les organisateurs ont obtenu l'autorisation du propriétaire. Une soixantaine de personnes et une trentaine de véhicules se trouvent sur place quand la gendarmerie arrive à proximité du site. Une quinzaine de véhicules sont contrôlés : six conduites sous l'empire de produits stupéfiants (amphétamines dont de l'ecstasy, cannabis, héroïne) sont constatées. Les personnes en cause se sont vu retirer leur permis de conduire. Trois personnes ont été contrôlées en possession de petites quantités de cannabis.

### Fortes chaleurs La vigilance est de mise

Le 22 juillet, vers 10 h, une femme se rend chez sa voisine, à Pech de Pech, à Vitrac. Elle découvre que son amie, âgée de 72 ans et de santé fragile, a succombé. Le décès serait dû à un malaise cardiaque et aurait eu lieu environ deux jours avant la découverte. La chaleur n'en est peut-être pas la cause première, mais pourrait avoir aggravé la situation.

En période de grandes chaleurs, un plan canicule est mis en place. Se renseigner auprès des mairies. Il existe aussi Canicule info service, joignable au 0 800 06 66 66 (appel gratuit).

### Belvès : éboulement d'une cheminée

Les faits remontent probablement à la semaine dernière, au moment de l'orage. Rue Saint-Dominique, un coup de vent aurait fait basculer le chapeau de la cheminée d'une habitation. Lequel est tombé sur la toiture et l'a percée. Les propriétaires, absents, ont été prévenus par la municipalité. Le 23 juillet, les sapeurs-pompiers ont mis en place une bâche sur le trou.

### Saint-Vincent-de-Cosse Incendie de pré

Le 17 juillet, vers 12 h 10, les gendarmes cypiotes ont été informés d'un incendie involontaire déclenché sur 50 m<sup>2</sup> d'un pré à proximité du château de Monrecour. Il serait dû à un mégot jeté par un automobiliste. Les propriétaires ont éteint le feu avant l'arrivée des pompiers.

### Accidents de la circulation

**Carsac-Aillac.** Le 20 juillet vers 16 h 15, au Roqual, un homme de 59 ans roule sur la RD 704a quand il perd le contrôle de sa voiture suite à un assoupissement. Le véhicule quitte la route et effectue plusieurs tonneaux mais l'homme s'en sort indemne. Il a tout de même été évacué à l'hôpital de Sarlat pour des radios de contrôle.

**Autoroute A89.** Le 20 juillet vers 17 h 30, une Girondine de 61 ans circule sur l'A89 entre Villac et Beau-regard-de-Terrasson quand elle perd le contrôle de son véhicule et vient percuter le muret de protection sur sa droite. L'automobile ricoche et percute le rail central séparant les deux voies de circulation avant de s'immobiliser 50 m plus loin, le long du rail. Légèrement blessée, la femme a été prise en charge par les services de secours.

**Vézac.** Le 21 juillet vers 8 h 30, une Périgordine de 30 ans circule sur la RD 57 quand elle dévie de sa trajectoire, aux Sables, afin d'éviter un renard. Elle percute le grillage et le muret situés en bordure de l'axe. Elle est indemne.

Le 21 juillet vers 17 h 05, sur la RD 57, à la Ramée, un Lotois de 56 ans s'endort au volant et termine sa route dans un ravin en bordure de l'axe. Il est indemne mais son véhicule est endommagé.

**Beynac-et-Cazenac.** Le 21 juillet à 17 h 10, sur la RD 703, en sortie

de courbe, un Périgordin de 53 ans – qui téléphonait en conduisant et circulait en état d'ébriété – s'est déporté sur la voie opposée. Il a percuté l'automobile d'un Seinomar de 43 ans qui arrivait en sens inverse. Tous deux n'ont pas été blessés.

**Vitrac.** Le 22 juillet, vers 15 h 30, une Périgordine de 24 ans circule à scooter sur la RD 703. Elle serre à droite pour laisser passer un véhicule survenant en sens inverse et accroche un muret avant de chuter lourdement. Légèrement blessée au bras, elle a été emmenée à l'hôpital de Sarlat par les sapeurs-pompiers.

**Sarlat-La Canéda.** Le 22 juillet, vers 18 h 40, route de Montignac, une jeune fille de 15 ans circule en scooter avec un garçon de 16 ans comme passager. Elle est surprise par un ralentissement et tente d'éviter la voiture devant elle, conduite par un Val-de-Marnais de 54 ans, qui est à l'arrêt. Le cyclomoteur percute légèrement ce véhicule à l'arrière gauche et se retrouve sur la voie opposée. Une voiture conduite par une Périgordine de 32 ans surgit alors en face et heurte le deux-roues. Les deux mineurs ont été transportés vers l'hôpital de Sarlat pour des radios de contrôle. Les gendarmes ont régulé la circulation le temps que la chaussée soit dégagée.

### Cambriolages et vols

**Sarlat-La Canéda.** Dans la nuit du 16 au 17 juillet, le club-house du Tennis-club sarladais, à Madrazès, a été cambriolé. Les auteurs ont dégradé deux baies vitrées puis ont dérobé le contenu de la caisse, soit 90 €. Le groupe anticambriolage (GAC) est saisi de l'enquête avec la communauté de brigades (COB) de Sarlat.

Le 17 juillet, vers 14 h, un homme s'approche de touristes attablés à un bistrot dans le centre-ville. Il leur propose de signer une pétition et profite d'un moment d'inattention pour dérober un smartphone qui était posé sur la table. Rapidement lancés à sa recherche, les gendarmes n'ont pu le retrouver.

**Cazolès.** Le 20 juillet, les gendarmes de la communauté de brigades (COB) de Sarlat ont constaté le cambriolage du local de l'association Cazoulès Avenir, à côté de la salle des fêtes. Le fonds de caisse, soit 130 €, a été volé. Les faits auraient eu lieu dans la quinzaine précédant la découverte.

**Sarlat-La Canéda.** Le 20 juillet vers 15 h 30, un habitant du canton aurait dérobé un siège de type bain de soleil dans une jardinerie située avenue de la Dordogne. Rapidement prévenus, les gendarmes se sont lancés à sa poursuite et l'ont intercepté alors qu'il quittait la ville en voiture. L'homme a reconnu les faits. Il conduisait également en état d'ébriété, présentant un taux de 1,70 g/l de sang.

**Le Bugue.** Le 20 juillet, en fin d'après-midi, le propriétaire d'un restaurant situé avenue de la Libération a constaté la disparition du contenu de sa caisse, soit 600 €.

**Villefranche-du-Périgord.** Dans la nuit du 21 au 22 juillet, le cabinet vétérinaire situé à la Fougère a été cambriolé. La porte d'entrée a été fracturée avec un outil de type pied-de-biche. L'ensemble du cabinet a été fouillé et dégradé. Du petit numéraire a été dérobé.

**Marcillac-Saint-Quentin.** Entre le 18 et le 22 juillet, entre 1 000 et 1 200 l de gasoil ont été dérobés

dans les réservoirs de cinq camions appartenant à une société qui étaient situés sur son parc de stationnement.

**Saint-Julien-de-Lampon.** Dans la nuit du 21 au 22 juillet, une entreprise de travaux publics a subi un vol de plus de 115 l de carburant.

### Sarlat-La Canéda Dégradations et vol

Une jeune femme habitant Souillac comparaitra devant le tribunal correctionnel de Bergerac en décembre pour des faits de dégradations et de vol qu'elle aurait commis en 2012 au préjudice de la propriétaire du logement qu'elle avait loué entre 2009 et 2012 dans le centre de Sarlat-La Canéda. Elle a été placée en garde à vue et entendue le 21 juillet par les gendarmes de la COB de Sarlat.

### Gestion de l'eau Changements

Depuis 2006, l'État encourage la mise en place d'une gestion collective des volumes d'eau à usage d'irrigation dans chaque bassin versant. La répartition de ces volumes sera confiée à un organisme unique qui représentera l'ensemble des préleveurs sur un périmètre. Pour le bassin de la Dordogne, qui s'étend du Puy-de-Dôme à la Gironde, c'est la chambre d'agriculture de la Dordogne qui a été désignée.

Les autorisations de pompage seront désormais accordées à l'échelle du bassin versant par l'organisme unique. La chambre d'agriculture de la Dordogne disposera, à partir de la campagne 2014, d'une autorisation générale. Elle reste, par conséquent, l'interlocuteur privilégié de tous les préleveurs du bassin Dordogne.

Contact : Michel Lassimouillas au 05 53 45 19 09 ou à michel.lassimouillas@dordogne.chambagri.fr

# La ligne ferroviaire Agen-Périgueux a 150 ans

## De nombreuses animations le long de la voie pour célébrer cet anniversaire

Les 3 et 4 août, des visites commentées à bord de navettes ferroviaires convergeront vers Le Buisson-de-Cadouin



(Collection Michel Lasserre)

Du 2 au 4 août, l'association Périgord Rail Plus organise\* une série de manifestations en l'honneur des 150 ans de la ligne ferroviaire Agen-Périgueux. Ces dernières années, certains ont parfois annoncé que cette ligne train express régional (TER) était en sursis. L'objectif est donc de montrer l'attachement des Périgordins à cette voie. Des animations auront lieu de Périgueux à Monsempron-Libos.

Jean-François Martinet, président de l'association, et les autres membres préparent cet événement depuis plus de trois ans. L'affiche

des festivités a gracieusement été réalisée par Alain Carrier. Cheminot à la retraite, Jean-François Martinet

### Le Lot-égaré

Seules deux communes lot-et-garonnaises participeront aux festivités : il s'agit de Monsempron-Libos et de Sauveterre-La Lémance. Un des deux terminus de la ligne – Agen – ne sera donc pas de la partie.

rappelle que cette ligne doit avoir un avenir. Le contexte est peut-être favorable, alors que le gouvernement vient de déclarer vouloir privilégier les trains du quotidien. De plus, la ligne à grande vitesse (LGV) Bordeaux-Toulouse devrait être le seul projet de LGV maintenu. L'axe Agen-Périgueux est donc évidemment intéressant.

Périgord Rail Plus espère une amélioration des horaires des TER afin de les rendre plus adaptés, notamment pour les trajets domicile/travail. "Avec les horaires actuels, ceux qui habitent au sud du Buisson-de-Cadouin ne peuvent se rendre à leur travail à Périgueux en TER. Le premier arrive à la préfecture à 9 h 46."

De vendredi à dimanche, la commune du Buisson-de-Cadouin sera le centre des animations. Parmi les nombreuses activités proposées, à noter la visite commentée de la ligne à bord de navettes ferroviaires entre Périgueux, Le Buisson-de-Cadouin et Monsempron-Libos, les samedi et dimanche. "Ces navettes permettront de découvrir la décoration des gares réalisée par chaque commune<sup>2</sup>, l'histoire, le patrimoine et les particularités de cet axe ouvert le 3 août 1863", décrit Jean-François Martinet, par ailleurs conseiller municipal de Sainte-Nathalène. Pour l'occasion, des adhérents de Périgord Rail Plus joueront les guides.

De nombreux ouvrages d'art et des bâtiments remarquables se trouvent le long de la voie, comme le tunnel du Got, au sud de Belvès, le château d'eau de la gare de Niversac ou le pont biais des Eyzies-de-Tayac-

## Au programme

### Sur la ligne.

Les 3 et 4 août,

- Visites commentées à bord de navettes ferroviaires entre Périgueux et Le Buisson-de-Cadouin (départ à 10 h 17) et entre Monsempron-Libos et Le Buisson-de-Cadouin (départ, le 3 à 8 h 53, le 4 à 9 h 10). Tarif, 5 € aller-retour (gratuit pour les enfants jusqu'à 4 ans). Possibilité d'acheter ces billets spéciaux dans les gares de Périgueux, des Eyzies-de-Tayac-Sireuil, du Buisson-de-Cadouin, de Belvès et de Monsempron-Libos, ou auprès de Périgord Rail Plus au 05 53 22 06 09. Tombola.

- Concours de décoration des gares.

### Le Buisson-de-Cadouin.

Vendredi 2, à 19 h, marché gourmand ; à 21 h, concert de Peiraguda (photo), cour de la mairie. Tarif, 12 €.



Les 3 et 4 août :

De 10 h/19 h, expositions de collections d'objets ferroviaires et de modélisme ; de matériels ferroviaires anciens et récents venant de la Cité du train de Mulhouse ; de photos et de tableaux. A la salle des fêtes, à la gare et à l'Office de tourisme. Entrée libre.

Samedi de 10 h 30 à 12 h, thé/café lecture à la bibliothèque. Lecture d'extraits de livres sur le thème du voyage en train. Entrée libre.

A 11 h, baptême d'une rame TER aux couleurs de la commune.

- Midi et soir : marchés gourmands.

- Décoration des vitrines des commerçants avec des thèmes ferroviaires.

A 18 h au cinéma Lux, vernissage de l'exposition photos de M. Ochs ; à 20 h 30 au cinéma Lux, projection d'un film de la série télévisée "Des trains pas comme les autres", suivie d'un débat avec le public en présence de Mme d'Abriègeon, fille du réalisateur. Entrée gratuite.

Dimanche à 11 h 30, à la gare, remise des récompenses du concours de décoration des gares ; à 12 h, marché gourmand.

Exposition de vieilles voitures.

**Périgueux.** Les 3 et 4, exposition sur la création de la gare et les ateliers.

**Niversac** (Saint-Laurent-sur-Manoire). Les 3 et 4, présentation du patrimoine et des bâtiments de la gare. Accueil café.

**Les Versannes** (La Douze). Les 3 et 4, présentation de l'histoire du bourg. Emission d'une carte postale souvenir avec oblitération spéciale.

**Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.** Le 4, fête des vieux pistons de Cro-Magnon. Présentation de l'abri de Cro-Magnon et du pont biais.

**Le Bugue.** Le 3, vide-greniers, dégustation de produits locaux. Déjeuner collectif.

**Siorac-en-Périgord.** Les 3 et 4, brocante, fête foraine, dégustation de produits locaux. Le soir, feu d'artifice et bal.

**Belvès.** Le 4, exposition dans le hall de la gare, fanfare, plantation d'un arbre commémoratif, barbecue géant, exposition de vieilles voitures.

**Villefranche-du-Périgord.** Le 4, dégustation de produits locaux.

**Sauveterre-La Lémance.** Le 3, présentation du musée de la préhistoire.

**Monsempron-Libos.** Accueil café. Le 3, exposition dans le hall de la gare ; concours divers, bal musette, repas, projection en plein air d'un film sur le chemin de fer. Le 4, exposition dans le hall de la gare. Vieilles voitures.



Carte postale représentant la gare du Buisson-de-Cadouin en 1911

(Collection Charles Combès)

## Histoire : "Train de vie en Périgord"

Pour marquer les 150 ans de la ligne ferroviaire Agen-Périgueux, Périgord Rail Plus a proposé à Michel Lasserre de concevoir un livre sur le sujet. Résultat de deux ans de recherches : "Train de vie en Périgord", un ouvrage grand public qui décrit le patrimoine et les particularités de la voie ferrée et rappelle les noms de ceux qui l'ont construite puis fait vivre, célèbres ou non.

Seul le côté dordognot de la ligne est évoqué. Le livre est divisé en chapitres qui concernent chacun une gare, de Niversac

à Villefranche-du-Périgord. Les anecdotes pullulent. Par exemple : "Le 3 février 1900, alors qu'il s'appuie à une portière mal fermée, un enfant de 3 ans tombe du train venant d'Agen, entre le Got et Belvès. Sa mère, affolée, saute du train en marche pour venir en aide à son fils sans que les autres voyageurs aient pu la retenir. Le signal d'alarme est tiré et le convoi s'arrête deux kilomètres plus loin..."

La suite est à découvrir dans l'ouvrage, qui sera disponible lors des animations des 3 et 4 août. L'auteur le dédicacera à bord des navettes et au Buisson-de-Cadouin.

Prix, 15 €. 120 pages, format à l'italienne, 165 photos. Possibilité de le commander auprès de l'association, rue François-Meulet, 24480 Le Buisson-de-Cadouin, par tél. au 06 47 28 75 05, ou sur perigordrailplus.fr



## Avec la Région Aquitaine

Benoît Secrestat, conseiller régional d'Aquitaine délégué à la modernisation des gares et aux pôles



Le TER aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil (Photo archives GB)

d'échanges multimodaux, se rendra au Buisson-de-Cadouin samedi 3 août. A 11 h, il baptisera une rame TER aux couleurs de la commune.

Dans un communiqué de presse, la Région explique qu'elle veille "à améliorer le service offert aux usagers. Cette année, 11 comités de lignes ont été organisés sur le territoire aquitain. La Région consacre en 2013 un budget de 214,5 millions d'euros au TER Aquitaine. Il concerne la contribution d'exploitation, le remplacement du matériel roulant, la modernisation des gares et des haltes TER.

"De plus, bien que cela ne fasse pas partie de ses compétences, la

de découvrir l'histoire de cette ligne et des hommes qui l'ont mise en place puis qui l'ont fait fonctionner.

G. Boyer

\* En partenariat avec la Région Aquitaine, le département et la Société nationale des chemins de fer français.

<sup>2</sup> Dans le passé, les gares étaient pavées.

Région a souhaité remédier au mauvais état du réseau et intervient donc pour la régénération des voies".

## Nicolas Bouvier Dédicace

Samedi 27 juillet, le jeune Carsacois – homonyme de l'auteur suisse mort en 1998 – sera de 9 h à 12 h à la Maison de la presse, rue de la République à Sarlat-La Canéda. Il dédicacera ses livres "Sentiments partagés" et "Scrupules".

# Marché

du mercredi 24 juillet

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 1,20 à 1,25 ; amandine, 2,50 ; agata, 1,55. Chou-fleur (pièce), 2. Carottes, 1,15 à 1,85 ; fanes, 2,50 la botte. Aubergines, 2 à 3. Courgettes, 1,30 à 2,20 ; jaunes, 1,60 à 2,50. Poivrons : verts, 2,10 à 3,50 ; rouges, 2,55 à 3,90. Poireaux, 2,35 à 2,80. Tomates, 1,75 à 2,80 ; cœur de bœuf, 2,80 à 3,80 ; grappes, 2,40 à 2,50. Ail nouveau, 3 à 5,80. Oignons, 1 à 1,15 ; rouges, 2,50 à 3,25 ; blancs, 1,80 à 1,95 la botte. Echalotes, 3,15 à 4,95. Haricots : verts, 3,50 à 6 ; beurre, 5 ; cocos plats, 4,45. Radis (botte), 1,55 ; rouges, 1,80. Concombre (pièce), 1 à 1,35. Salades (pièce) : laitue, 0,80 ; batavia, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,99 à 1. Bette-raves rouges crues, 2,80. Fenouil, 3,65. Champignons de Paris, 4,80. Melon (pièce) : 1,30 à 3,50. Persil et plantes aromatiques (bouquet), 1. Artichaut (pièce), 1.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes golden, 2,45. Abricots, 2,15 à 4,20. Pêches : blanches, 2,15 à 2,95 ; jaunes, 2,90 à 2,95 ; plates, 3,10 à 4,20. Nectarines : jaunes, 2,95 à 4,20 ; blanches, 1,60 à 4,20. Cerises, 4 à 5. Prunes jaunes et reines-claudes, 3,80. En barquettes de 500 g, fraises : charlotte, 3 ou 5,50 les deux ; cléry, 3 ou 5 les deux. En barquettes de 250 g : fraises mara des bois, 2 à 2,50. En barquettes de 200 g : fraises des bois, 2,50 ; myrtilles, groseilles, cassis, mûres, framboises, 2. En barquettes de 125 g : framboises, 2,50 ; myrtilles, 3.

**LE SPÉCIALISTE** depuis 7 générations  
**EN MARBRERIE FUNÉRAIRE**  
**DU GRAND SARLADAIS**

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

**A VOTRE ÉCOUTE...**  
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MAURILLONTE  
La Tranchée - Sarlat-Cybernet  
05 53 38 34 70  
06 74 44 34 09  
maurillonte@orange.fr

## Marché déplacé

En raison de la présence des gradins et de la scène du Festival des jeux du théâtre, sur les places Boissarie et de la Liberté, le marché hebdomadaire du samedi 27 juillet sera déplacé place de la Grande-Rigaudie.

Contact : service des places, tél. 05 53 31 53 47.

**François DELBOS**  
\* HORTICULTEUR - FLEURISTE \*

Route de Brive - **SARLAT**

**VENTE**  
de dipladénias  
lagerstrœmias  
hibiscus de jardin  
lavandes Ø 19  
lantanas...

Tél. 05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

## Nos joies... Nos peines...

Du 15 au 21 juillet

### Naissances

Tristan Darcy, Archignac ; Leito Laurent-Fischer, Sarlat-La Canéda ; Loucas Chaves, Saint-Geniès ; Lou Delpit-Gabiolo, Les Farges ; Louka Picot, Saint-Clair (46) ; Mathis Labatut, Saint-Léon-sur-Vézère.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Pierre Théophile René Gouzy, 86 ans, Sarlat-La Canéda ; Denise Marguerite Bernard, épouse Chameyrat, 85 ans, Le Bugue ; Clotilde Elisabeth Lacarrière, épouse François, 88 ans, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil ; Albanie Renée Angeville, veuve Couder, 92 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

### Trouvé

Jeune chien teckel noir et marron avec tache blanche, chienne de 8 mois croisée griffon et labrador, noire, avec petit collier, et chiot noir et feu, les sans puces ni tatouage ; chien shih tzu.

Pour les objets perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

**BAYARD BOX**  
Self-stockage et archivage

Location de boîtes individuelles  
de 4 à 30 m<sup>2</sup> Particuliers  
jour, semaine, mois, année ou archives

Impasse Roc-Bayard - SARLAT  
05 53 30 42 23

**OLIBOX** Self stockage

**LOUEZ VOTRE BOX**  
de stockage individuel  
en libre accès et sécurisé  
de 4,5 m<sup>2</sup> = 16 m<sup>3</sup> à 9 m<sup>2</sup> = 32 m<sup>3</sup>

SEMAINE MOIS ANNÉE  
Meubles Archives Articles saisonniers...

CARSAC-AILLAC  
3 km de SARLAT **06 87 21 35 79**

**AVIS DE DÉCÈS**

Marthe, Pierre, Jean et Rose LAREQUIE, ses frères et sœurs, ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Daniel LAREQUIE**  
survenu le 16 juillet  
à Ciudadella Menorca (Espagne)  
à l'âge de 68 ans

**AVIS DE DÉCÈS**

M. et Mme Guy COUDER, M. et Mme Bernard GALTAU, Mme Arlette MERCIER, ses neveux et nièces ; M. Guy GALTAU, son beau-frère ; parents et alliés, ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Renée COUDER**

Les obsèques ont eu lieu le lundi 22 juillet à Sarlat.

**Elise BOUYSSOU**  
**Rémi CHAUMEIL**

Ostéopathes DO

Cénac - Grand'rue  
05 53 28 75 57

Sarlat - Centre médical  
25, avenue Thiers  
05 53 28 67 77

Du lundi au samedi  
Urgences assurées  
Possibilité à domicile

**Société de chasse**

La Société communale de chasse de Sarlat-La Canéda tiendra son assemblée générale le mardi 13 août à 20 h 30, salle du Colombier à Sarlat.

Les adhérents sont invités à y participer, munis de leur timbre-vote.

**SARLAT**

**DIMANCHE 28 JUILLET**

**BROCANTE MENSUELLE**

Organisée par le Café  
chaque dernier dimanche du mois

Place des Anciens-Combattants-d'AFN  
avenue du Général-de-Gaulle  
en face du cimetière  
de 8 h à 18 h

**Point accès au droit**

Le point d'accès au droit sera fermé du 29 juillet au 2 août et du 2 au 6 septembre.

**France Alzheimer**

L'association France Alzheimer Dordogne assure sa permanence au Centre intercommunal d'action sociale, au Colombier, le dernier mercredi du mois de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

# Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi (sous réserve) et jeudi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Messe vendredi 26 juillet à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat ; samedi 27 à 18 h 30 à Carsac ; dimanche 28 à 9 h 30 à Carlux, à 11 h à Saint-Geniès et à 18 h 30 à Temniac ; mardi 30 à 8 h 30 à La Chapelle-Aubareil.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et le vendredi (sauf le 26 juillet) à 18 h à l'église.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Tous les jeudis à 12 h à la cathédrale, jusqu'au 29 août, prière de midi.

**Catéchisme** — Inscriptions (CE2 ou nouveaux arrivants), laissez vos coordonnées au 05 53 59 03 16 dans l'attente de la rentrée de septembre.

**Autres** — Tous les samedis de l'été à 11 h à la cathédrale, "Orgue au marché".

Au Centre Notre-Dame de Temniac, du lundi 29 juillet à 17 h au samedi 3 août à 16 h : "Ecrire une icône", avec Carole Scalabre, iconographe.

Mercredi 31 juillet de 12 h à 17 h, pique-nique partagé puis "l'Art roman en Périgord", avec Jean-Marie Vedrenne, membre de la commission d'art sacré du diocèse de Périgueux et Sarlat.

Vendredi de 12 h à 17 h, halte spirituelle avec pique-nique partagé.

# Mémento du dimanche 28 juillet

**SARLAT**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.** Appelez le 32 37.

**Vétérinaire.**  
Docteur ROUZIER - Sarlat  
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

**Chirurgien-dentiste.**  
De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Docteur Jean-Pierre FAURET  
Montpon-Ménéstérol - 05 53 80 37 52

**Cabinets infirmiers.**  
COUPIN - ALICHAOUCHE  
05 53 31 06 00  
GAVINET - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39  
M. BLANCHARD  
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI  
06 83 36 54 64  
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69  
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17  
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42  
Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02  
Saint-André-Allas  
Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99  
Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49  
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

**Taxis.** Corine DEROCHE - Sarlat  
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escal.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

**Viols Femmes Informations.**  
0 800 05 95 95

**Croix-Rouge française.**  
Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

**Alcooliques anonymes.**  
05 53 28 54 02

**Protection de l'enfance.**  
Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

**Sapeurs-pompiers.** Composer le 18

**Hôpital.** 05 53 31 75 75

**Mairie.** 05 53 31 53 31

**Gendarmerie.** 05 53 31 71 10

**Croix-Rouge française.** 05 53 59 12 41

**Général des eaux.** 0 811 902 903

**EDF - GDF services.** Dépannages  
- électricité : 0 810 333 024  
- gaz : 0 810 433 431

**Commune de BEYNAC**  
TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

**DOMME**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinets infirmiers.**  
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91  
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67  
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60  
Carsac-Aillac/Grolejac  
C. VANEL - B. DELPECH  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

**CARLUX**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinet infirmier.**  
DELTEIL - H. LAVAL  
BOURSIER-FADEUILHE - VIDAL  
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

**SALIGNAC-EYVIGUES**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Cabinets infirmiers.**  
TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95  
T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL  
DEHAEZE - BOMPARET  
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

**Taxis.**  
Taxi salignacois  
Christelle GAUSSINEL, Salignac  
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

**BELVÈS**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacies.**  
DEBEC-TIXIER - Le Bugue  
05 53 07 20 62  
DELAGE - Saint-Pompon  
05 53 28 44 09

**Cabinets infirmiers.**  
SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
Belvès - 05 53 30 21 34  
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
Siorac - 05 53 29 60 99  
Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY  
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

**SAINT-CYPRIEN**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacies.**  
DEBEC-TIXIER - Le Bugue  
05 53 07 20 62  
DELAGE - Saint-Pompon  
05 53 28 44 09

**Cabinets infirmiers.**  
DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45  
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS  
05 53 29 34 25

**MONTIGNAC**

**Médecin.** Appelez le 15.

**Pharmacie.** Composez le 32 37.

**ENDREVIE** Années Gambetta

Le dimanche 14 août  
**SARLAT**

Le dimanche 14 août  
Le Bugue

Le dimanche 14 août  
Salignac

Le dimanche 14 août  
Belvès

Le dimanche 14 août  
Salignac

Le dimanche 14 août  
Belvès

Le dimanche 14 août  
Salignac

Le dimanche 14 août  
Belvès

## Avis divers

**Eric DELIBIE**  
magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

**CLÉO COUTURE**  
Centre commercial du Pontet à Sarlat, tél. 06 80 27 51 48  
**FERMETURE**  
pour CONGÈS ANNUELS  
du 1<sup>er</sup> au 12 août inclus.

Le salon de coiffure EPI-TÊTE Chantal JUGIE, informe son aimable clientèle de la fermeture pour congés du 26 juillet au 5 août inclus. 2, rue Sirey à Sarlat tél. 05 53 59 15 24.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

**en 1 Clip**

**François SENILLON**  
Opticien  
Place Pasteur - SARLAT  
05 53 59 06 42

ATOL

www.opticien-sarlat.com

**EXPOSITION-VENTE CHIOTS**  
**Samedi 27 juillet**

En présence de  
**C. Massoubre**  
comportementaliste animalier

berger allemand  
jack russell  
yorkshire...

**BRICO MARCHÉ** **Route de Brive SARLAT**

## Les Béatitudes du Croquant

Et n'allez pas me dire que c'est une obsession, je réfléchis seulement à tout ce qui va se passer dans le sillage du "Mariage pour tous sauf le président", un point c'est tout ! Croyez-moi, on n'a pas fini d'en vivre les conséquences... Et comme le Croquant – depuis le temps que je me le farcis j'ai tout de même l'impression de le connaître un peu – n'est pas toujours bien malin mais pas méchant non plus, il essaie, comme dit la pub, de positiver. Alors, sans verser dans des visions iréniques à la Bisounours, voilà comment j'ai tendance à voir les choses, et vous allez vite vous en rendre compte, il y a du bon, il y a du mauvais, mais surtout attendez-vous comme moi à prendre de solides coups de pied au cul dans vos bonnes vieilles habitudes ! Ah ça ! Plus moyen de rester dans le fauteuil de grand-papa les fesses au chaud à regarder le train des mœurs passer, moi je vous le dis ça va swinguer !

Imaginez par exemple la scène suivante, qui fut sans doute la seule fois de sa vie où mon papa, homme doux et paisible, éducateur dans l'âme, s'est senti obligé de boxer son semblable. Oh ! C'était il y a bien longtemps – j'étais moi-même encore dans mon landau. Et ça se passait à La Rochelle. Dans la semi-pénombre des pissotières qui existaient à cette époque-là au pied de la porte de l'Horloge. Un voisin d'urinoir par trop familier n'avait-il pas entrepris de faire main basse sur ses bijoux de famille ? Eh bien son sang ne faisant qu'un tour, prenant le traître au collet, mon pauvre père a dû lui hurler quelque chose comme : "Tudieu ! Vilain bougre, veux-tu bien ôter tes sales pattes de là, lâche-moi la grappe ou je te fais sauter d'un coup les ratices !", tout en l'envoyant dinguer, direct au bouc, d'un uppercut de derrière les fagots ! Une scène de violence ordinaire que notre avenir radieux devrait à jamais renvoyer dans les poubelles de la civilisation. Car de nos jours, en cherchant bien on en trouverait encore pour se rebeller de la sorte, hétérosexuels bornés, butés, insensibles à l'ouverture d'esprit *gay friendly* dont on fait un devoir aux nouvelles générations. Mais dans un proche avenir, ah ! ah ! ah ! Ça risque de ne plus être la même chanson ! Si on ne veut pas finir devant les tribunaux, mieux vaudra, profil bas, protester humblement, comme suit : "Voyons, voyons, cher Monsieur, de grâce calmez vos ardeurs ! S'il s'agit d'un geste de courtoisie, pareille sollicitude m'honore, mais enfin, regardez-moi, à la fleur de mon âge ai-je besoin qu'on me la tienne ? Par contre, s'il s'agissait dans votre esprit d'un geste éducatif, croyez que je suis au regret de ne pouvoir donner suite à votre aimable invitation. C'est que

dehors ma femme fait patienter mon fils dans sa poussette, vous comprendrez que je ne fasse pas attendre plus longtemps, en plein soleil, un enfant à la mamelle ! Sachez cependant qu'ayant subi avec succès les épreuves du stage d'éducation civique à la bisexualité, mon épouse et moi-même sommes à jour de nos obligations légales. Vous remerciant de votre intérêt pour ma modeste personne, permettez-moi en conséquence de vous saluer bien bas, en vous souhaitant bonne pêche et meilleure rencontre !" Bref, voilà à peu près comment il faudra gérer ce genre de situation gênante si tout évolue comme on peut l'imaginer dans les prochaines années, et s'il vous plaît, lecteurs, ne parlez pas tous en même temps, que dites-vous, jamais vous ne vous y ferez, du diable si vous arrivez un jour à faire le sucré comme ça ? Bien d'accord, mais autres temps, autres mœurs ! Voyez déjà, aujourd'hui, où nous en sommes ! Tout est blasphème, tout tombe sous le coup de la loi ! Vous comme moi, bien obligés, on fait attention à tout ce qu'on dit. Sauf en vérité pour ce qui est de la France et des Français, là pas la peine de se censurer, tout le monde a le droit de raconter les pires horreurs... Autre saynète d'anticipation, histoire de vous donner une idée des changements à venir. Vous savez qu'actuellement dort, mais pour combien de temps, dans les cartons du ministère, le projet d'attaquer nos tout-petits, dès la maternelle, sur la théorie du genre. Dans la meilleure tradition des régimes totalitaires, il s'agit de leur dresser les neurones, avant qu'ils n'aient le moindre esprit critique, à cette idée que la détermination sexuelle n'est qu'une construction sociale. Extravagant, criminel ? Pour moi oui ! Voyez-vous, j'aime observer les gens, et chaque année ce sont des centaines de milliers de touristes qui défilent devant la boutique, à Domme. Un spectacle dont je ne me lasse pas ! Eh bien ! Des femmes qui auraient aimé être des hommes, des hommes qui jouent à la femme, on en voit. Mais en pourcentage ? Or, de la même façon qu'on a voulu nous remplacer père et mère par parent numéro 1 et parent numéro 2, on peut nous interdire un jour de dire monsieur ou madame puisque chaque individu, mamelu, fessu, hanche ronde ou bassin étroit, cheveux longs ou crâne rasé, aura toute liberté, un jour de se déclarer femme, le lendemain de se vouloir homme. Que faire ? Bah ! Quand on entre dans un lieu public, on dit bien "Bonjour messieurs-dames", alors quand on croisera quelqu'un, on se fendra d'un "Bonjour monsieur-dame" ! Allons, allons, ne faites pas cette tête-là...

Jean-Jacques Ferrière

## Musique en Sarladais Orgue au marché



Samedi 27 juillet, de 11 h à 12 h, Bernard Podevin, titulaire des orgues de la cathédrale de Sarlat, propose un voyage autour de Händel.

Georg Friedrich Händel est né Allemand. Après quelques années en Italie, il passera pourtant la plus grande partie de sa vie en Grande-Bretagne, il y arrive à l'âge de 25 ans. Son œuvre sera marquée par diverses influences : allemande par sa formation, française dans ses ouvertures ou suites, italienne ensuite, langue de quelques-uns de ses opéras, et enfin anglaise, langue de ses grands oratorios... Il écrit pour diverses formations instrumentales, pour chœurs, pour les claviers sur lesquels il improvisait (clavecin, orgue). Né en 1685 et disparu en 1759, il est contemporain de Zachow

(1663-1712) qui fut son professeur, de Telemann (1681-1767), de J.-S. Bach (1685-1750), de Corelli (1653-1713), de Scarlatti (1685-1757), de Zipoli (1688-1726), de Stanley (1712-1786), etc.

La destinée de ce véritable Européen, devenu musicien national anglais, qui parlait quatre langues (allemand, français, italien, anglais), fut de réaliser une synthèse de l'art musical de son temps, et ses œuvres n'ont jamais cessé d'être jouées depuis sa mort.

Construites en 1752, les orgues de la cathédrale de Sarlat, de style français du XVIII<sup>e</sup>, permettent d'interpréter des œuvres de ces compositeurs qui ont vécu dans l'Europe du classique et du baroque entre le milieu du XVII<sup>e</sup> siècle et celui du XVIII<sup>e</sup>.

## Anciens combattants Fnaca

Le siège départemental de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc, Tunisie (Fnaca) sera fermé du 29 juillet au 25 août. En cas d'urgence, téléphonez au 05 53 22 49 56,

au 06 21 65 88 38 ou encore au 05 53 53 56 75.

Réouverture le 26 aux horaires habituels : lundi, jeudi et vendredi de 13 h 30 à 17 h 30 et mardi et mercredi de 8 h à 12 h.

## La Petite Tonnelles

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION de la SEMAINE

Vitello tonnato  
petite roquette à l'italienne

Tajine d'agneau du Quercy  
au citron confit et épices douces

Cheesecake à l'ananas

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 16€ - Carte

Réervations : 05 53 29 95 18

## Transport scolaire

Les cartes de transport scolaire des élèves habitant sur la commune de Sarlat-La Canéda seront disponibles à compter du lundi 19 août.

Documents à fournir.

Pour les maternelles et élémentaires : deux photos d'identité et un justificatif de domicile. La carte est gratuite.

Pour les collèves et lycées : une photo d'identité, un justificatif de domicile et un règlement de 54 € à l'ordre du Trésor public.

Les cartes sont à retirer à la direction de l'Education de la mairie de Sarlat, rue Fénelon, impasse de Gérard, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30.

Renseignements : 05 53 31 53 40 ou 05 53 31 56 82.

## Appel à casting

Pour le téléfilm d'époque "Richelieu" d'Henri Helman, qui sera tourné au mois de septembre en Dordogne, sont recherchés des hommes (cheveux mi-longs à longs et/ou avec moustaches, barbes) et des femmes (cheveux mi-longs à longs couleurs naturelles), entre 16 et 75 ans.

Les castings se dérouleront le vendredi 26 juillet à Saint-Astier, de 11 h à 18 h au centre culturel La Fabrique, 8, rue Amiral-Courbet ; et samedi 27 à Montignac, de 10 h à 16 h au cinéma Le Vox, place Bertran-de-Born.

Fiche renseignements à télécharger sur : [www.dordogne-cinema.com](http://www.dordogne-cinema.com)

Les personnes ne pouvant se présenter le vendredi ou le samedi, peuvent adresser leurs coordonnées et photo à [casting.richelieu@gmail.com](mailto:casting.richelieu@gmail.com) à l'attention d'Adèle.

# Festival des jeux du théâtre. Plongée dans la guerre d'Algérie comme elle fut subie

Retour sur les spectacles qui ont marqué le début de cette édition



Marc Lauras et son violoncelle aux côtés de Samuel Churin, qui campe Mouloud Feraoun, intellectuel courageux qui tente de rester lucide (Photo Marcel Lacramette)

Les deux premières soirées du 62<sup>e</sup> Festival des jeux du théâtre de Sarlat-La Canéda ont affiché complet, les 20 et 21 juillet.

La traditionnelle Journée des auteurs n'a pas déçu. Le dimanche, sous le soleil de fin d'après-midi à l'abbaye Sainte-Claire, le directeur artistique Jean-Paul Tribout avait programmé des œuvres ayant pour contexte deux moments importants de l'histoire de France : la guerre entre protestants et catholiques à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et la guerre d'Algérie entre 1954 et 1962.

Dans "Montaigne et La Boétie, l'enquête", les trois comédiens et l'auteur franco-belge Jean-Claude Idée ont lu un dialogue mettant en doute l'amitié entre le Sarladais et son jeune ami d'alors. Nous sommes en 1588, la France est tiraillée entre les ligueurs catholiques du duc de Guise et les protestants menés par Henri de Navarre, pas encore Henri IV. Le futur maire de Bordeaux, resté dans l'histoire pour ses *Essais*, n'aurait-il pas volontairement dissimulé à une France déchirée le *Discours de la servitude volontaire* de son talentueux aîné ? En passant sous silence cette œuvre antiautoritaire, voulut-il éviter de donner des armes théoriques aux opposants au régime, lesquels auraient ainsi pu transformer la guerre civile en révolution ? Peut-être, semble dire Jean-Claude Idée, par la bouche de Montaigne lui-même.

Le moraliste apparaît ici comme le serviteur d'un régime chancelant et inégalitaire mais dont lui et sa classe sociale profitent. Devenu sceptique par expérience, nous assistons à son échange imaginaire avec sa mauvaise conscience – Etienne de La Boétie – drapée dans sa pureté radicale. Le fils de négociant bordelais ne doute pas



De gauche à droite : Habitué du Festival (sa première remontée en 1969), Emmanuel Dechartre a joué Montaigne. Katia Miran est Marie de Gournay. Dominique Rongvaux est La Boétie. A droite, Jean-Claude Idée, pour qui théâtre et philosophie sont forcément liés, dans la droite ligne de Platon – avec ses dialogues socratiques – et de bien d'autres (Photo GB)

que ce dernier se serait lui aussi assagi s'il n'était pas mort jeune, à 33 ans.

Dans ce dialogue philosophique intervient Marie de Gournay, admiratrice rebelle et entreprenante d'un Montaigne très fatigué. Héritant de la bibliothèque du magistrat bordelais (qui avait lui-même récupéré celle de La Boétie), elle fit publier, en 1595, une édition posthume et enrichie des *Essais*.

Comme de coutume pour la Journée des auteurs, une discussion



Stéphane Hillel salue à la fin de son "Tour de piste" (Photo GB)

## Hommage à l'esprit du Festival

Lors des Rencontres de Plamon du 22 juillet, Jean-Claude Idée rendait hommage à Sarlat, à son festival et à ce rituel moment de débat quotidien. "J'étais venu à Sarlat il y a dix-huit ans, en hiver, alors que je rédigeais le texte présenté hier soir. Découvrir aujourd'hui les gens qui font vivre ce festival me permet de donner à cette ville une autre dimension. Vous constituez une communauté philosophique. Lors de ces rencontres se développe une pensée collective, qui est la forme même de la démocratie."

Dominique Lurcel, metteur en scène, exprimait "sa grande émotion" : "Depuis que je suis arrivé ici, je vis ce qui se passait en Avignon il y a soixante ans, lors des années Villar. Esprit, ferveur et joie sont présents." Des compliments allant droit au cœur de Jean-Paul Tribout qui expliquait que "nous, praticiens du théâtre, avons rarement l'occasion de savoir comment le spectacle est reçu". Ce qui permettent justement les Rencontres de Plamon le matin à 11 h.

avec le public suivit la représentation. Jean-Claude Idée présenta la jeune femme comme la première grande féministe occidentale, vivant de manière indépendante à une époque où la majorité des femmes étaient vouées à une tutelle à vie, du père à l'époux. A la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, Marie de Gournay estimait qu'il faudrait cent ans pour que la libération des femmes s'accomplisse... C'est grâce à elle que fut mise en valeur la phrase de Montaigne sur son amitié avec le riverain de la Cuze : "Parce que c'était lui, parce que c'était moi".

Spectateurs et comédiens de la première pièce venaient juste de terminer leur verre de Vin de Domme et leur assiette périgourdine que "Le Contraire de l'amour" les emportait dans un autre temps troublé, plus récent, celui de la guerre d'Algérie, avec l'interprétation accompagnée au violoncelle d'extraits du journal de Mouloud Feraoun, écrivain kabyle.

La guerre, c'est notamment la peur de mourir au quotidien, la multiplication des atrocités et d'actes qui paraissent absurdes et ne sont que logiques. Partisan de l'indépendance gardant un regard critique sur la politique du Front de libération national algérien, Feraoun mourra trois jours avant la signature des accords d'Evian, abattu de douze balles par des membres du groupe d'extrême droite l'Organisation de l'armée secrète. Le pressentiment d'être condamné donne à sa pensée une acuité particulière.

Cette performance en a secoué plus d'un, et pas seulement les anciens combattants présents. Certains d'entre eux furent témoins et acteurs d'événements inavouables et qui demeurent inavoués. Devant une cinquantaine de personnes, lors de la Rencontre de Plamon du 22 juillet, un de ceux-là prit d'ailleurs la parole pour saluer cette œuvre.

Puis Didier Wisselmann, ancien sous-préfet de Sarlat (2003-2005) et spectateur assidu, décrivait cet "hommage paradoxal à la République de la part de Mouloud Feraoun, cet instituteur qui s'exprime dans une langue française pure et forte". "L'auteur avait conscience de faire une œuvre littéraire car il savait que son journal serait édité", précisait Dominique Lurcel, le metteur en scène.

Quant à Jacques Nerson – critique intervenant à la radio dans *Le Masque et la Plume*, metteur en scène du spectacle venant après – il affirmait qu'il avait "pris cette pièce de plein fouet, ému notamment par la qualité de pensée de Mouloud Feraoun. Il s'est tenu là où se trouve la vérité."

Changement total pour le spectacle suivant. Quoique... C'est de nouveau de la vie et de la mort dont il fut question. "C'est l'histoire d'un personnage banal, doué au départ, et qui ne devient pas grand-chose. Même ratée, la vie vaut d'être vécue", avançait Christian Giudicelli, auteur de "Tour de piste" proposé le 22 au soir au jardin des Enfeus, devant une chambrée moyenne.

Stéphane Hillel était seul sur scène pour interpréter Chris et tous les individus marquants d'une existence condensée en une heure et vingt minutes. Espoirs et désillusions se succèdent dans le vécu de ce petit-bourgeois qui se rêve en Rimbaud et devient instituteur, père de famille cocufié puis cocufiant... Banal mais universel. Cela a fait mouche auprès du public, conquis par la prestation du comédien révélé en 1976 par son rôle dans le film "A nous les petites Anglaises".

G. Boyer

Le programme des prochains spectacles est à découvrir à la page 20.

## Le Tour des livres

# Villa avec piscine

Ceux qui ont aimé "Le Dîner", premier roman du Hollandais Herman Koch, adoreront "Villa avec piscine", toujours publié chez Belfond. Le narrateur, le médecin Marc Schlosser, soigne ses patients avec un cynisme détaché, jetant un regard indifférent sur la comédie des maladies humaines. Avec son épouse, Caroline, et leurs deux filles adolescentes, Julia et Lisa, ils forment une famille ordinaire, pétrie d'habitudes et de mesquinerie. Le destin va placer sur leur route Ralf Meier, acteur séduisant, agaçant de charme, de prétention, d'exhibition. Habitué du camping, les Schlosser se voient invités en vacances dans la splendide villa que louent les Meier. Trop de générosité humilie Marc qui trouve que Ralf s'intéresse trop aux femmes en général, à Caroline en particulier, et peut-être aussi à la jeune Julia. "Quand donc une petite fille devient-elle vraiment une femme ?" Telle est la question que se pose Marc. Lorsque Julia est victime d'un viol, Marc décide de se venger. Mais qui doit-il punir ? Un délice d'humour et de férocité.

Humour, testostérone et romance au cœur du bayou, tel est le cocktail explosif que nous propose Robert Crais, avec "Meurtre à la sauce cajun", chez le même éditeur. La célèbre actrice Jody Taylor charge le détective Elvis Cole de retrouver la trace de ses parents en Louisiane. Aidé par la charmante avocate Lucy Chénier, Elvis va se heurter au dangereux mystère de la naissance de la star. Meurtres, mensonges et chantages vont se révéler des sables mouvants bien plus éprouvants que les marécages du bayou.

Célèbre auteur de science-fiction, Pierre Pelot nous livre un roman à l'ambiance étrange avec "La ville où les morts dansent toute leur vie", publié chez Fayard. Dans un monde devenu désolation, Gange, un dessinateur solitaire, se voit confier la garde d'une jeune schizophrène. Troublé par le comportement original et la féminité débordante de la jeune fille, Gange décide de la ramener dans son pays imaginaire. Un road-book aux limites de la légende et de la raison.

C'est dans un autre univers de l'étrange que nous conduit Hervé Baslé avec "Folies de mai", publié chez Jean-Claude Lattès. Les destins de trois personnages se croisent

dans la lande bretonne. Clément, un commerçant ordinaire, abandonne femme et enfant pour suivre sa "jolie fée" et se transforme en prince charmant pour conserver l'amour de sa belle. Alfred, vieux garçon campagnard peu au fait des codes de la galanterie, entreprend de séduire une des célibataires du village. Emile, un Parisien retraité et taciturne, va gagner l'amitié de ses voisins sur un malentendu. Une comédie douce et noire sur les trésors de l'imagination, la séduction et la solitude.

Chez le même éditeur, Jean-Marc Rivière publie "J'ai aimé être fidèle". Après onze ans de mariage, Paul avoue à Maud une aventure sans lendemain avec une étudiante... et la perd. Celui qui vivait une existence paisible et sans tache voit s'abattre sur lui une cohorte de fâcheux et de conseillers de tout poil : ses amis, son psy, sa mère, sans compter les enfants abandonnés eux aussi par leur mère. Paul va découvrir tout ce qui faisait le prix d'un homme fidèle... et du mensonge. "Quand, après deux semaines d'intenses tractations avec ma conscience, la porte de mon appartement s'est refermée sur ma femme, j'ai compris que ma plus grande erreur n'avait pas été de la tromper mais de le lui avoir dit."

Après avoir publié un premier roman à 21 ans, Sève Maël associe son talent à celui de Daniel Boulogne pour nous donner, aux éditions Romart, "28 000 kilomètres de trottoirs", un roman asiatique, fruit de son expérience des voyages. Enfant illégitime, Wendy doit fuir la Chine pour éviter à sa famille le déshonneur de son existence. Son père lui paie un voyage clandestin vers l'Europe, mais, à peine arrivée en Mongolie, Wendy est violée et jetée hors du camion. Elle croise la route d'Isabelle, une journaliste qui va l'aider à quitter Oulan-Bator. Mais le cauchemar ne fait que commencer.

Jean-Luc Aubarbier

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@orange.fr

## PRIX LITTÉRAIRE DES HEBDOS EN REGION

Vous aimez les livres et les auteurs ?

Chères lectrices, chers lecteurs, grâce à votre journal, devenez membre du 7<sup>e</sup> Prix Littéraire des Hebdomadaires en région en partenariat avec le groupe Audiens, la Société des Papiers de Presse (SPPP), "La Grande Librairie"

l'émission littéraire de France 5 animée par François Busnel et diffusée tous les jeudis à 20 h 35 (rediffusion le dimanche à 23 h) et le magazine Lire.

Pour participer, c'est simple : il suffit d'envoyer une lettre dans laquelle vous faites part de vos goûts littéraires et de votre motivation sans oublier votre adresse complète et votre numéro de téléphone. N'oubliez pas de mentionner le titre de presse hebdo dans lequel vous avez relevé cet appel à candidature. Cette lettre doit être adressée avant le 19 septembre 2013, dernier délai à l'adresse suivante : Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale, Prix Littéraire, 72 rue d'Hauteville, 75010 Paris. Les 22 lectrices et lecteurs choisis recevront à leur domicile 10 romans de la rentrée sélectionnés par un comité éditorial comprenant des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale et la rédaction du magazine Lire.

En janvier 2014, le jury se réunira à Paris pour délibérer, et la proclamation du lauréat se fera le jour même, en début de soirée. Le Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale (SPHR) prendra en charge les frais de transport, d'hébergement et de restauration des 22 membres du jury.

Le règlement complet du Prix Littéraire des Hebdomadaires en région est disponible sur simple demande au SPHR.



P.R.



**SARLAT CADRES**

du lundi au samedi  
Horaires d'été  
de 9 h 30 à 13 h  
et de 15 h à 20 h

Fournitures  
pour  
le dessin  
et la  
peinture

Centre-ville  
Face au parking de la Grande-Bigaille  
Boulevard Henri-Arlet - SARLAT  
Tél. 05 53 31 03 03

## Expositions

Écritures contemporaines



Afin de clore le cycle d'expositions de fort belle manière, l'association Athéna et l'Office de la culture de Domme vous invitent à ne pas manquer le rendez-vous estival du mois d'août.

A Sarlat, à l'Espace 3, cour Renaissance, 3, rue Montaigne, Marcel Reynaud présentera des peintures-écritures de très grand format.

Visible du 27 juillet au 31 août. Entrée libre de 11 h à 18 h 30.

Vous découvrirez une peinture joyeuse, sans retenue informelle, sans repentir, que vous retrouverez à Domme en compagnie de peintres et de sculpteurs réunis sur le même thème. L'installation de sculptures de grandes dimensions dans les jardins de la Rode, place de la Rode, au jardin public, vous fera découvrir sous un autre angle la magnifique bastide de Domme.

Visible du 7 au 22 août. Entrée libre de 11 h à 18 h 30.

Lors du vernissage, qui aura lieu à la salle de la Rode à Domme le vendredi 9 août à 18 h 30, un buffet apéritif permettra de prolonger ce moment en compagnie des artistes et des organisateurs.



Patrick Delaunay retrouve Sarlat pour une nouvelle exposition de peintures à la galerie La Boétie, place du Peyrou, dans le centre historique.

Musiciens de jazz, roses et escarpins, portraits et nus, l'artiste renouvelle ses centres d'intérêt et ne s'interdit aucun sujet.

Visible du 26 juillet au 8 août.

## Centre Notre-Dame de Temniac

Votre prochain rendez-vous.

**Mercredi 31 juillet**, de 12 h à 18 h, l'Art roman en Périgord, avec Jean-Marie Vedrenne, membre de la commission d'art sacré du diocèse.

Pour mieux comprendre comment parlent les bâtiments-églises, une sortie sera proposée pour décrypter quelques lieux romans du patrimoine sarladais : les églises de Temniac, de Saint-Léon-sur-Vézère et de Saint-Amand-de-Coly.

Programme : à 12 h sur la terrasse, pique-nique tiré du sac ; à 14 h, départ en covoiturage ; à 18 h, retour à Temniac.

Libre participation aux frais.

Renseignements : 05 53 59 44 96.

## Séance de dédicace

Une rencontre-dédicace autour de la bande dessinée "C'était mieux après" (éditions Arka) réunira Gérard Wissang (Monsieur Puzzle) et Nicolas Lux.

Rendez-vous le samedi 27 juillet de 10 h à 14 h à la librairie Majuscule, 43, rue de la République à Sarlat.

## Annonces légales

### CONSULTING PRÉVENTION DES RISQUES

Société à responsabilité limitée  
au capital de 5 000 euros  
Siège social :  
3, chemin de la Gaubert  
24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil  
531 435 865 RCS Bergerac

Par décision du 12 juillet 2013, l'associé unique a décidé la transformation de la société en société par actions simplifiée unipersonnelle à compter du 1<sup>er</sup> avril 2013, sans création d'un être moral nouveau, et a adopté le texte des statuts qui régiront désormais la société.

L'objet social demeure le suivant : appui conseil dans les domaines de la sûreté nucléaire, de la radioprotection et de la sécurité des personnes.

Le capital de la société reste fixé à la somme de 5 000 euros, divisé en 500 actions de 10 euros chacune.

La durée de la société reste fixée à 99 années.

Le siège social reste fixé à : 3, chemin de la Gaubert, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

La dénomination sociale demeure : CONSULTING PRÉVENTION DES RISQUES.

Monsieur Jean Louis FAURE, demeurant la Bénèche, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, a été nommé président à compter du 1<sup>er</sup> avril 2013 et pour une durée illimitée.

Admission aux assemblées et droit de vote : tout associé peut participer aux assemblées sur justification de son identité et de l'inscription en compte de ses actions. Chaque associé dispose d'autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

Agrément : tant que la société demeure unipersonnelle, toutes les transmissions d'actions s'effectuent librement.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-CHAMASSY

#### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Maître d'ouvrage** : commune de Saint-Chamassy, mairie, le Bourg, 24260 Saint-Chamassy.

**Maître d'œuvre** : Infra.Concept, les Plaines, 24170 Belvès.

**Type de la procédure** : procédure adaptée.

**Objet du marché** : sectorisation du réseau AEP, commune de Saint-Chamassy.

**Lieu d'exécution** : commune de Saint-Chamassy.

**Cautionnement et garanties exigés** : garantie à première demande couvrant 100 % du montant de l'avance.

**Modalités de financement** : articles 86 à 111 du Code des marchés publics français. Modalités de variation des prix : révision mensuelle. Modalités de règlement des comptes : selon les modalités du CCAI-PI. Le délai global de paiement est de 30 jours. Modalités de financements : ressources propres du maître d'ouvrage et aides accordables par l'Agence de l'eau et le conseil général.

**Conditions de participation** : voir le règlement de consultation.

**Critères de sélection** : voir le règlement de consultation.

**Conditions de délai** : voir le règlement de consultation.

**Retrait du dossier de consultation** : par fax auprès de la maîtrise d'œuvre, Infra.Concept, les Plaines, 24170 Belvès, tél. 05 53 30 44 06, fax 05 53 29 82 41. Le dossier de consultation est remis sous format PDF et support CD-Rom. Il sera envoyé gratuitement.

**Remise des offres** : le 2 septembre 2013 à 12 h à la mairie de Saint-Chamassy, déposées contre récépissé ou envoyées par lettre RAR.

**Date d'affichage** : le 23 juillet 2013.

**MOBI 24** ROUTE de VÉZAC  
3 km de SARLAT  
Tél. 05 53 59 04 15

MEUBLES CÉLÉGUIN

Notre magasin ne comporte pas de rayon TV - Hi-fi - Vidéo

Ouvert du mardi au samedi de 9 h 15 à 12 h et de 14 h à 19 h - Lundi de 14 h à 19 h

**SUPPRESSION DU RAYON DE LUMINAIRES**

Profitez encore de quelques jours jusqu'à **60%** de REMISE

## Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**\* WOLVERINE : LE COMBAT DE L'IMMORTEL (3D)** - Vendredi 26 juillet et jeudi 1<sup>er</sup> août à 18 h ; samedi 27 à 21 h ; lundi 29 à 15 h ; mardi 30 à 18 h et 21 h.

**\* WOLVERINE : LE COMBAT DE L'IMMORTEL** - Vendredi 26, dimanche 28 et mercredi 31 à 15 h et 21 h ; samedi 27 à 15 h et 18 h ; lundi 29 à 18 h et 21 h ; mardi 30 à 15 h ; jeudi 1<sup>er</sup> août à 21 h.

**MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2** - Vendredi 26 et samedi 27 à 18 h ; dimanche 28 à 21 h 15 ; mardi 30 à 21 h.

**\*\*\* WORLD WAR Z** - Vendredi 26 et lundi 29 à 18 h ; samedi 27 à 21 h ; mardi 30 à 15 h et 21 h.

**MARIUS** - Vendredi 26 à 18 h et 21 h ; samedi 27 à 15 h et 21 h ; dimanche 28 à 15 h et 18 h ; lundi 29 à 21 h ; mardi 30 à 18 h.

**\*\*\*\* PRINCESSE MONONOKÉ** - Vendredi 26, dimanche 28 et mardi 30 à 15 h.

**\* LES STAGIAIRES** - Vendredi 26 à 15 h ; dimanche 28 à 18 h ; mardi 30 à 21 h.

**\* LE CONGRÈS (VO)** - Vendredi 26 et mardi 30 à 15 h ; samedi 27 et lundi 29 à 18 h ; dimanche 28 à 21 h.

**\* PACIFIC RIM (3D)** - Vendredi 26 à 21 h ; samedi 27 à 18 h.

**\* PACIFIC RIM** - Samedi 27 et lundi 29 à 15 h ; dimanche 28 à 15 h et 21 h ; mardi 30 à 18 h.

**MONSTRÉS ACADEMY (VO)** - Vendredi 26 à 21 h ; mardi 30 à 18 h.

**MONSTRÉS ACADEMY** - Samedi 27 et lundi 29 à 15 h et 21 h ; dimanche 28 à 18 h.

**\*\*\* DEVAS (VO)** - Dimanche 28 à 18 h ; lundi 29 à 15 h.

**LE GRAND MÉCHANT LOUP** - Lundi 29 à 18 h 15.

**INSAISSISSABLES** - En avant-première lundi 29 à 21 h. Mercredi 31 juillet à 15 h et 21 h ; jeudi 1<sup>er</sup> août à 21 h.

**LES SCHTROUMPFS 2** - Mercredi 31 à 10 h et 15 h ; jeudi 1<sup>er</sup> août à 15 h.

**\*\*\* SAMARA (VO)** - Jeudi 1<sup>er</sup> août à 18 h.

**PLEIN TARIF : 7,90 €**  
Sur Internet : 7 €

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €**

- tous les jours à 14 h 30  
sauf dimanche et jours fériés  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

**4,50 €** pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

**2 €** de supplément pour les films en 3D.

**\* Séances à heure précise.**

**\*\* Interdit aux moins de 18 ans.**

**\*\*\* 3,50 € la séance.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

**08 92 68 69 24**  
**www.cinex.fr**

### LE GRAND DAGUE

Société à responsabilité limitée  
au capital de 90 000 euros  
Siège social : le Grand Dague  
24750 Atur  
503 601 916 RCS Périgueux

Suivant décisions de l'associée unique en date du 24 juin 2013 :

- l'associée unique, statuant dans le cadre des dispositions de l'article L.223-42 du Code de commerce, a décidé de ne pas dissoudre la société.

Dépôt légal au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **la gérance.**

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE D'AUDRIX

#### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Maître d'ouvrage** : commune d'Audrix, mairie, le Bourg, 24260 Audrix.

**Maître d'œuvre** : Infra.Concept, les Plaines, 24170 Belvès.

**Type de la procédure** : procédure adaptée.

**Objet du marché** : sectorisation du réseau AEP, commune d'Audrix.

**Lieu d'exécution** : commune d'Audrix.

**Cautionnement et garanties exigés** : garantie à première demande couvrant 100 % du montant de l'avance.

**Modalités de financement** : articles 86 à 111 du Code des marchés publics français. Modalités de variation des prix : révision mensuelle. Modalités de règlement des comptes : selon les modalités du CCAI-PI. Le délai global de paiement est de 30 jours. Modalités de financements : ressources propres du maître d'ouvrage et aides accordables par l'Agence de l'eau et le conseil général.

**Conditions de participation** : voir le règlement de consultation.

**Critères de sélection** : voir le règlement de consultation.

**Conditions de délai** : voir le règlement de consultation.

**Retrait du dossier de consultation** : par fax auprès de la maîtrise d'œuvre, Infra.Concept, les Plaines, 24170 Belvès, tél. 05 53 30 44 06, fax 05 53 29 82 41. Le dossier de consultation est remis sous format PDF et support CD-Rom. Il sera envoyé gratuitement.

**Remise des offres** : le 2 septembre 2013 à 12 h à la mairie d'Audrix, déposées contre récépissé ou envoyées par lettre RAR.

**Date d'affichage** : le 23 juillet 2013.

### GROUPEMENT FONCIER RURAL SAINT-AVIT DE BESSÈDE

Siège social :  
Saint-Avit de Bessède  
24480 Bouillac  
RCS Bergerac D 414 243 204  
Siret 414 243 204 00016

#### CHANGEMENT DE GÉRANT

L'assemblée générale du 22 juin 2013 a nommé en qualité de gérant, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2013, Mademoiselle Laure BENOIST, Lagrave, 24220 Coux-et-Bigaroque, en remplacement de Monsieur Pierre BENOIST, gérant démissionnaire.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

## Canton de Sarlat

## Marquay

## Fête au village

Le Comité des fêtes organise des festivités du 2 au 4 août.

Vendredi à 21 h, bal musette gratuit avec Patrice Perry.

Samedi à 14 h, concours de pétanque. A 19 h 30 à la salle des fêtes, grande paella. Le prix est fixé à 17 € ; 7 € pour les 6-12 ans. Réservations au 05 53 29 65 25 ou au 06 23 06 39 08.

A 22 h, bal gratuit avec Diffusion 24 " Marquay en fiesta ".

Dimanche, animation durant toute la journée autour de la salle des fêtes. Jeux traditionnels, attractions foraines, structures gonflables.

A 9 h, marché de producteurs de pays gourmands animé par la banda de la Saint-Roch. A 11 h, concours de rampeau. A 12 h, repas marché gourmand. A 15 h, danses traditionnelles avec Les Ménestrels sarladais. A 21 h, bal gratuit sur plancher avec The Rody's. A 23 h 45, feu d'artifice.

M'Artquay 2013...  
La fête continue !

Les visiteurs de la bibliothèque ont pu apprécier en juillet la diversité des artistes de qualité qu'il leur était proposé de découvrir. Les festivités se poursuivent...

Le 4 août, dans le cadre de la fête du village, Anne Astié et Néneth, peintres locales bien connues, exposeront leurs dernières œuvres. La bibliothèque sera ouverte de 10 h à 13 h puis de 16 h à 18 h.

Le 11, Sophie Rechner, architecte, enseignante en design d'espace, qui partage son temps entre Marquay et Ivry-sur-Seine, proposera un beau choix de photographies autour du thème du tabac : le travail des hommes ; les formes produites par la nécessité, dans une recherche de l'étrangeté et de la beauté, évoquent plus des mignardises que le travail agricole en lui-même. Autour également de " la fête ", expression de moments qui nous ravissent, moments exceptionnels de joie qui ne sont que couleurs, tourbillons et légèreté. Ces sensations, que nous croisons dans la vie et qui disparaissent après nous avoir impressionnés, Sophie Rechner essaie de les garder, de s'y attarder, dans une démarche plus picturale que photographique, axée sur la couleur et l'équilibre des formes jusqu'à l'abstraction.

Le 18, la bibliothèque accueillera Adrien Siossac, peintre, et Cyril Annet, jeune sculpteur qui sait allier haute technicité et sensibilité : ensachant des pierres dans un moucharabieh de bois précieux, mêlant l'énergie minérale à un réseau végétal... deux vibrations naturelles pour des sculptures cocons qui se déchirent pour faire émerger une forme " d'art-vie " très personnelle.

Du 25 août au 9 septembre, la saison se terminera avec Sizou BE, jeune artiste photographe installée à Marquay depuis un an, qui expose cet été à Saint-Amand-de-Coly (Vieil Hôpital) jusqu'au 3 août et à Sarlat (galerie Malraux) du 9 au 22. Son travail tourne autour des structures qui nous entourent en général, et des structures végétales en particulier. Sizou nous fait plonger dans un univers plein de poésie et d'inspiration.

Les bibliothécaires vous attendent nombreux pour vous faire découvrir ou redécouvrir ces artistes autour du traditionnel pot de bienvenue offert le dimanche à 11 h, ou le vendredi de 15 h à 17 h 30.

## Saint-André-Allas

Hommage  
à Jacques Gauthier

Mercredi 17 juillet, c'était une foule compacte et triste qui accompagnait un enfant de Saint-André-Allas vers sa dernière demeure. Jacques Gauthier avait 63 ans.

Jacques avait exercé sur la commune son travail de menuisier ébéniste : il était très apprécié pour son savoir-faire d'artisan, pour ses compétences, mais également pour le sérieux et la droiture avec lesquels il assumait ses engagements auprès des clients qui le sollicitaient.

Jacques Gauthier a été conseiller municipal pendant près de douze ans au sein des équipes dirigées par Fernand Albié. Qu'il soit ici publiquement remercié pour le temps et les efforts qu'il a consentis au service de la collectivité.

A son épouse Maria et à ses trois enfants, à Raymonde, sa maman, à ses sœurs Jacqueline et Bernadette, à son frère Jean-Pierre, à l'ensemble de cette famille si unie et si attachante du petit hameau de la Castagnade, le conseil municipal, au nom de tous les Andrésiens, présente ses sincères condoléances.

## Proissans

## Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du vendredi 26 juillet au lundi matin 19 août.

## Une soirée réussie

Ainsi va la vie : elle nous réserve des moments simples, des moments de partage où il fait bon se retrouver. C'est ce que fut la soirée gourmande du vendredi 19 juillet. Les commerçants, le boucher-charcutier et le boulanger-pâtissier, s'étaient unis à l'Amicale laïque et à la municipalité pour organiser une manifestation conviviale.

Ce fut un vrai succès : autochtones et touristes se sont mêlés avec bonheur, partageant leur repas dans une ambiance conviviale.

" Nous reviendrons, affirme cette Proissannaise enthousiaste. C'était super sympa de faire notre marché puis de préparer les grillades sur place et de manger tous ensemble. Le petit orchestre a rendu cette soirée mémorable. A quand la prochaine ? "

Forts de ce succès, les organisateurs vous donnent rendez-vous le jeudi 8 août dès 19 h.

## REMERCIEMENTS

Maria GAUTHIER, son épouse ; Raymonde GAUTHIER, sa mère ; Jessica, Sabine, Jérémy, ses enfants ; Jacqueline GAUTHIER, Bernadette FEYT, ses sœurs ; Jean-Pierre GAUTHIER, son frère ; ses belles-sœurs, ses beaux-frères ; ses petits-enfants, et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie, d'affection et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Jacques GAUTHIER

dans l'impossibilité de répondre individuellement, vous prient de trouver ici l'expression de leurs remerciements les plus sincères et de leur reconnaissance émue.

La Castagnade  
24200 SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Saint-André-Allas  
se repopule

C'est un vrai bonheur que de remplir les pages de ce carnet de vie andrésien qui ne cesse de se remplir. C'est très bien ainsi.

C'est donc avec un grand et un vif plaisir que nous y inscrivons Lou-Anne Leclerc, du hameau de Lasagne, Timothé Lalande, de Marmont, et Lucie Bonnet, de Ventojoil.

Le conseil municipal présente ses félicitations aux familles et tous ses vœux de prospérité aux nouveaux-nés.

## Sainte-Nathalène

Centre de loisirs  
Les Nadalénois en Auvergne

Les Nadalénois devant les volcans des roches Tuilière et Sanadoire

Les enfants fréquentant le centre de loisirs ont séjourné à La Bourboule du 22 au 26 juillet, à la découverte des volcans d'Auvergne, de la faune et de la flore de la région.

Une balade autour du lac de Servière, l'ascension du puy de Sancy (1 885 m) en téléphérique et la montée des marches les menant au sommet étaient au programme. Ces activités étaient complétées par la visite du parc Vulcania et la découverte du panorama de Dôme, sur la chaîne des Puys (1 465 m).

## Canton de Carlux

## Carlux

## CARLUX

sur la place des Platanes  
Vendredi 26 juillet

GRAND GALA  
INOUBLIABLE

Dès 18 h, rire à gogo à l'APÉRO (1 h)  
21 h, 2 GRANDS SPECTACLES  
avec BONEY M, Tony Bram's  
et ses danseurs et musiciens  
Entrée gratuite jusqu'à 12 ans

15 €

REPAS 12 € - Sandwiches pour les enfants  
Ambiance exceptionnelle assurée !

## Randonnée en fête

La Maison du tourisme Carluxais-Terre de Fénelon organise une balade qui conduira les amateurs de marche de Simeyrols à Prats-de-Carlux (clocher-mur). Environ 5 km. Rendez-vous le mardi 30 juillet devant la mairie de Simeyrols. Accueil à partir de 9 h. Départ à 9 h 30. Collation offerte à Prats-de-Carlux. Pot de l'amitié vers 12 h 30 au retour.

Inscription souhaitée à la Maison du tourisme, tél. 05 53 59 10 70.

## Calviac-en-Périgord

## Fête du chabrol

Le Comité des fêtes organise sa traditionnelle Fête du chabrol du 3 au 5 août.

Samedi à 18 h, messe suivie d'un apéritif. A 22 h, soirée animée par l'orchestre Mad.

Dimanche dès 9 h, marché fermier, vide-greniers toute la journée, concours de rampeau. A 22 h, soirée animée par l'orchestre Suspens Orchestra (Bretagne). A minuit, feu d'artifice.

Lundi à 14 h, concours de pétanque ouvert à tous. A 18 h, tirage de la tombola. A 19 h, apéritif. A 22 h, bal musette animé par Patrice Perry.

Durant les trois jours : tourin, assiettes périgourdines, crêpes. Manège pour les enfants, autos-

scooters, tir aux ballons, structures gonflables gratuites.

## CALVIAC

Dimanche 4 août

## Vide-greniers

organisé par le Comité des fêtes  
dans le cadre de la Fête du chabrol

5 € la table. Inscriptions :  
Jean-François Tache : 06 84 30 98 63  
ou au bureau de poste  
de 13 h 30 à 16 h : 05 53 29 70 60

## Vézac

## Concours d'agility

Le Club canin du Périgord Noir organise son concours d'agility le dimanche 28 juillet à partir de 8 h au stade Jean-Trémoulet.

L'agility est un sport canin très populaire qui consiste à effectuer avec son chien un parcours d'obstacles chronométré. Cela implique une parfaite complicité entre l'animal et son maître. Ouverte à tous les chiens, cette discipline est un très bon complément à l'éducation car elle permet au chien d'apprendre de façon ludique et favorise son intégration dans notre société.

Buvette. Entrée gratuite.

Saint-Vincent  
Le Paluel

## Avis de la mairie

En raison de travaux, le secrétariat sera exceptionnellement fermé le lundi 29 juillet.

Toutes vos animations  
dans  
L'ESSOR SARLADAIS

## Canton de Carlux

## Carsac-Aillac

## Une école dont rêvent les enfants (et les parents)...

... Une école située le long de la piste cyclable, au calme, à côté de multiples activités, en sécurité et disposant de deux grands parkings.

De nombreuses écoles des secteurs avoisinants passeront au nouveau rythme scolaire en septembre. Beaucoup de parents et d'enseignants sont aujourd'hui encore sans réponse concernant la nouvelle organisation, c'est pourquoi l'école de Carsac restera à quatre jours pour cette rentrée. Ce choix permet aux divers acteurs de prévoir en douceur et au mieux les changements de rythme scolaire pour les enfants (et les familles).

Le 8 juin, le nouveau Pôle maternel a été inauguré, il bénéficie de locaux et de matériel neufs, d'une salle de motricité et d'un espace accueil. "La cantine scolaire" a elle aussi été construite récemment. La cuisinière prépare des plats faits maison avec des produits locaux, parfois bio, afin que les enfants bénéficient de repas sains, équilibrés et variés. Et en plus, "c'est bon", parole d'enfants !

L'école profite de matériel à la pointe de la technologie (tableau numérique, ordinateurs portables, etc.), permettant aux élèves des apprentissages liés avec leur temps.

La grande cour de récréation, avec des jeux neufs adaptés à leur âge (jeux à bascule, tourniquet, maison, toboggan, vélo, cages de football...), des arbres, un potager et une pelouse, est très agréable.

L'école peut également profiter d'infrastructures installées à proximité, telles que la salle de motricité (sports divers) et la salle des fêtes (loto, spectacles de Noël et de fin d'année).

Et pour permettre à tout ce petit monde de se dépenser, des activités peuvent leur être proposées : aire de jeux pour petits et grands, table de ping-pong, piste cyclable, skate-parc, stade de football... ainsi que par les associations de judo et de tennis (le professeur venant chercher

directement les enfants à la sortie de l'école).

Un bus est spécialement dédié à l'école pour déposer les enfants aux divers arrêts.

Le centre de loisirs de Saint-Rome, à deux minutes de l'école, offre des activités multiples : journées à thème, jardinage, déjeuners, repas et goûters...

Le collège a noté que les élèves de l'école de Carsac avaient un bon niveau scolaire en arrivant en 6<sup>e</sup>. Cela est lié au travail pédagogique d'équipe des enseignants qui œuvrent tout au long de l'année à la réussite des enfants, tout en dialoguant avec les parents pour un accueil adapté : les enfants en difficulté peuvent suivre des cours de soutien ; inversement, ceux ayant plus de facilité peuvent avoir un cahier d'autonomie et être plus responsabilisés.

Des activités et des sorties ludiques sont aussi organisées en lien avec le programme scolaire : potager, festival Arts en Folie de Sarlat, Sictom, contes, bibliothèque à la mairie, sorties en forêt et rivière, cinéma, vélo, voyage...

Le financement des sorties et du matériel pédagogique est assuré par la mairie, l'Amicale laïque, la coopérative scolaire qui s'autofinance par le biais du loto, du marché de Noël, de la vente de bulbes...

Avec tous ces avantages, les enfants, parents, enseignants et habitants de la commune sont fiers de leur école et se mobilisent sans cesse pour maintenir et améliorer le bien-être et la qualité d'enseignement pour les enfants.

Pour les inscriptions, veuillez vous adresser à la mairie de Carsac, tél. 05 53 31 52 00.

## Prats de-Carlux

## Fête votive

Organisée par l'Amicale laïque, elle animera le bourg les 27 et 28 juillet.

Samedi à 20 h, repas. Au menu : apéritif, tourin, melon au porto et chiffonnade de jambon cru, grillades d'agneau, haricots aux couennes, salade, fromage, poire Belle-Hélène. Le prix est fixé à 18 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans. Réservations ouvertes jusqu'au 26 juillet : 05 53 28 29 05 ou 05 53 59 53 13 (HR).

Soirée dansante animée par l'orchestre Black Pearl.

Dimanche à 11 h, concours de rampeau. A 18 h, zumba party avec Sophie, professeur de zumba agréé. Barbecue. A 23 h, feu d'artifice. Soirée animée par SDF.

Attractions foraines et buvette durant tout le week-end.

## Simeyrols

Samedi 3 août - 20 h

Salle des fêtes - **SIMEYROLS**  
**SOIRÉE PÉRIGORDINE**

organisée par l'Amicale laïque  
Soupe de campagne, assiette composée  
aiguillettes de canard sauce aux cèpes  
haricots aux couennes, salade  
fromage, dessert  
Adultes : 19 € vin et café compris  
Gratuit pour les - de 10 ans

Réservations jusqu'au 1<sup>er</sup> août  
05 53 29 77 00 - 05 53 29 77 59  
06 89 84 85 91 - 06 88 02 29 51

## Sainte Mondane

## REMERCIEMENTS

Louis AUGIER, son mari ; Carole et Thierry SEMET, sa fille et son gendre ; Dorian et Marine, ses petits-enfants, ainsi que la famille NIGRIS, très touchés par les marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monique AUGIER  
née NIGRIS

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie infiniment les infirmières du cabinet de Saint-Julien-de-Lampon, le service oncologie de l'hôpital de Brive ainsi que les ambulances Andrés de Peyrillac-et-Millac.

Manobre - SAINTE-MONDANE

## Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son traditionnel vide-greniers le jeudi 15 août de 8 h à 18 h, sur la route du château de Fénelon. Repas champêtre en soirée. Réservations et infos au 05 53 29 44 01 ou au 05 53 28 37 48.

## Veyrignac

## Veyrignac en fête

Le Comité des fêtes organise des festivités du 9 au 11 août.

Vendredi à 21 h à l'église, concert de Trio Harmonie. Au programme : Schubert, Spohr, Giordani, Verdi, Puccini, Bizet, Debussy, Tournier, Hasselmans, Milhaud.

Samedi. A 14 h 30, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous et doté de nombreux lots. Dès 19 h, restauration (frites, chipolatas, merguez, ventrèche). A 22 h, bal disco gratuit avec LSL animation neige.

Dimanche. A partir de 8 h, vide-greniers/brocante. 2 € le mètre. Réservations au 05 53 28 65 50, ou sur place. A 14 h 30, concours de belote doté de nombreux lots (sous chapiteau). A 20 h, repas. Au menu : apéritif, melon, confit, pommes de terre à la sarladaise, fromage, glace. Réservez vos places par téléphone au 05 53 59 48 71, 06 08 94 17 28 ou 05 53 28 11 86. A 22 h, bal gratuit animé par Christian Roques. A 23 h 30, grand feu d'artifice.

Tout le week-end : buvette, attractions foraines, structure gonflable.

## Canton de Domme

## Domme

## Récital de Zhu Xiao Mei



A 3 ans, "la Rêverie" de Schumann que lui jouait sa mère à Beijing (Pékin) fut l'étincelle qui amorça l'amour de Zhu Xiao Mei pour le piano. Le travail qu'elle fit au conservatoire de Beijing fut interrompu par cinq années de rééducation idéologique quand Mme Mao fit de ce conservatoire de musique un conservatoire sans musique. Cinq années qui furent suivies de cinq autres dans trois camps, durant lesquelles cette vocation couva sous la cendre,

aidée par un jeu de hasard surréaliste mais providentiel qui permit l'arrivée clandestine du piano sur lequel sa mère lui jouait du Schumann. L'horreur du camp donna à cet instrument devenu presque injouable une transcendance symbolique.

Sur le chemin de la liberté qui la mena à Paris, où elle est professeure de piano au Conservatoire national de musique, Mme Zhu rattrapa le temps perdu, culturel et musical, en découvrant le philosophe chinois Lao-tseu et en effectuant une remise à niveau pianistique à Boston.

Samedi 27 juillet à 20 h 30, Zhu Xiao Mei jouera à la salle de la Rode pour Acadine le programme du récital qu'elle donnera l'avant-veille à Marseille dans le cadre du 33<sup>e</sup> Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Elle interprétera des œuvres de Couperin, Scarlatti, Mozart et Bach, dans cet ordre sans doute emblématique de la prédilection de Zhu Xiao Mei pour ce musicien pour lequel elle fit le pèlerinage à l'église Saint-Thomas de Leipzig en 2002.

On trouvera au verso de son programme l'intelligente présentation qu'elle en fait.

Bertrand Davezac

## Les Marchés nocturnes de Domme

## ATTENTION

La nouvelle Ecole de BRIVE arrive à DOMME et va investir la place de la Halle le lundi 29 juillet de 18 h à 23 h

Rencontrez Claude et Bernadette Michelet Gilbert Bordes, Jean-Guy Soumy Yves Viollier et Michel Peyramaure qui dédicaceront leurs derniers ouvrages Sans oublier nos amis de la BD Félix, Bigotto et Laumonier

A CONSOMMER SANS MODÉRATION

## Saint-Julien de-Lampon

## Loto

L'Amicale des chasseurs organise son traditionnel quine le vendredi 9 août à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur écran LCD d'une valeur de 350 €, huit jambons, four à micro-ondes, carrelage électrique, décolleuse à papier peint, service de vaisselle, cafetière, conserves, paniers garnis, outillage, gibier, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

## Théâtre

Lundi 29 juillet à 20 h 30 au jardin de la salle de la Rode, l'Office de la culture de Domme recevra Antic Disposition qui interprétera "the Twelfth Night" ("la Nuit des Rois") de William Shakespeare en anglais.

La célèbre troupe londonienne Antic Disposition jouera la comédie de Shakespeare basée sur la méprise, pour neuf représentations seulement en Périgord et en Quercy. Présentée en anglais, cette production haute en couleur et rondement menée promet une soirée magique de comédie romantique pour toute la famille, pour les Anglais et pour les anglophiles.

Viola, naufragée, s'échoue sur le rivage de la mystérieuse et exotique Illyrie. Déguisée en garçon, elle entre au service du duc Orsini qui est en mal d'amour, faisant ainsi partie d'un triangle romantique inhabituel rendu encore plus compliqué par l'arrivée en scène de son frère jumeau, Sébastien, qui n'est au courant de rien...

Tarifs : placement libre, 20 € ; places réservées au premier rang, 30 € ; places réservées au deuxième rang, 25 €. Gratuité pour les moins de 13 ans.

## Peyrillac et-Millac

## Pétanque

Afin d'inaugurer le nouveau boulodrome, à côté de la mairie, le Club des gens heureux (aînés ruraux) organise un concours de pétanque le samedi 27 juillet à 14 h 30.

Inscriptions sur place.

Un lot par participant. Buvette. Engagement : 10 € par équipe.

## Canton de Domme

## Domme

## Château du Roy

Dans le cadre du chantier 2013 au château du Roy réalisé par de jeunes internationaux encadrés par des animateurs de l'association Concordia, une visite du site est organisée le 31 juillet.

L'heure et le lieu du rendez-vous seront précisés par voie d'affichage.

Castelnaud  
La Chapelle

## Chasse

La société de chasse La Bécassine tiendra son assemblée générale le jeudi 8 août à 21 h à la salle de Tournepique.

Ordre du jour : rapports moral et financier, renouvellement du bureau, questions diverses.

La présence des propriétaires chasseurs ou non chasseurs est souhaitée.

Cet avis tient lieu de convocation.

## Trouvé

Une chienne épagneul breton de 10 ans a été recueillie.

S'adresser à la mairie, téléphone : 05 53 29 51 32.

Florimont  
Gaumier

## Fête à Gaumier

Le Comité d'animation organise des festivités les 3 et 4 août.

Samedi à 15 h, parcours de marche. Inscriptions au pont. Dimanche de 9 h à 17 h 30, vide-greniers. A 14 h, concours de pétanque et jeux pour les enfants. A 21 h 30, bal gratuit avec l'orchestre Claude Johan. A minuit, grand feu d'artifice.

## Nabirat

## Méchoui

L'Amicale laïque organise son traditionnel méchoui le samedi 3 août à 20 h 30 sur la place de la Mairie. Animation assurée par Julien Crasat.

Au menu : Kir, tourin, melon, jambon de pays, grillades d'agneau, flageolets, salade, fromage, tarte aux fruits. Le prix est fixé à 20 € (vin et café compris) ; 10 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Réservations jusqu'au 2 août : Simone Guillaumet, téléphone : 05 53 29 41 82 ou 06 79 54 79 84 (HR) ; Marie-Paule Boyer, tél. 05 53 28 60 48 ou 06 86 58 04 01 (HR) ; Huguette Bensimon, tél. 06 22 36 36 87 (HR).

## Cénac-et-Saint-Julien

## CÉNAC

Ecole du Thouron  
Dimanche 28 juillet

## Vide-Greniers

Emplacement : 3 € le mètre  
Buvette - Sandwiches

Organisation : Amicale laïque  
06 48 49 15 70

## Chasse

L'Association communale de chasse agréée organise une réunion des chasseurs de grand gibier le vendredi 26 juillet à 21 h à la cabane de chasse à Simon.

Ordre du jour : programme grand gibier de la saison 2013/2014, organisation générale de la gestion de la cabane pour la saison à venir, inscriptions pour des formations grand gibier auprès de la fédération.

Présence indispensable du plus grand nombre.

Foire aux vins  
et aux produits du Périgord

Suspense pendant le tirage de la tombola

(Photo archives Jean Labrot)

La trente-quatrième Foire aux vins et aux produits du Périgord se tiendra les 3 et 4 août.

Samedi à 10 h, inauguration de la foire (trente exposants). Le groupe folklorique Les Ménestrels sarladais assurera l'animation tout au long de la journée. Démonstration d'un tourneur sur bois. A 11 h 30, intronisation par la Confrérie des Vins

de Domme en présence des confrères de la Dordogne. A 12 h 30, apéritif. A 13 h, repas champêtre. A 20 h, repas périgourdin avec tête de veau au menu. A 22 h, grand bal avec Seb and Co.

Dimanche, pour la première fois, vide-greniers toute la journée dans le parc du Thouron. Emplacement : 1,50 € le mètre. Réservations au 05 53 31 41 31. Restauration.

A 9 h, ouverture de la Foire avec une animation musicale toute la journée et le tourneur sur bois. A 13 h, repas champêtre. A 18 h 30, concours des rouleurs de barriques et de tir à la corde. A 19 h, tirage de la tombola dont le premier lot est son poids en vin. A 19 h 30, repas périgourdin. A 22 h, Grand bal avec l'orchestre P. Vincent.

Accès gratuit.

Paroisse Bienheureux  
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 27 juillet, messe à 18 h 30 à Nabirat.

Dimanche 28, messe à 9 h 30 à Daglan et à 11 h à Cénac.

## Daglan

## Exposition



Aline Prévost, peintre, présentera ses œuvres du 4 au 17 août à l'hôtel particulier Revaugier.

Installée dans la région depuis plusieurs années, elle expose régulièrement dans tout l'Hexagone et participe à divers salons (Paris, Bruxelles, Marseille, Albertville, Aiguillon, Argelès, etc.). Les Daglanais ont déjà eu l'occasion d'apprécier un aperçu de ses créations lors de l'exposition d'été à la salle des fêtes, à laquelle elle participe régulièrement.

Cette fois, il sera possible de découvrir toute l'étendue de sa palette grâce à cette exposition personnelle et à l'implication des élus de la commune pour l'art.

Figuratif, symbolisme, naïf, une alchimie particulière, loin de tout courant ou école, une liberté d'expression qui lui est chère. Des couleurs éclatantes, comme un hymne à la vie qu'elle nous fait partager.

Visible tous les jours de 10 h à 19 h en présence de l'artiste.

Exposition peintures  
et sculptures

Marie-Lise Le Campion, peintures et dessins de nus, sera l'invitée d'honneur de l'exposition annuelle de peintures et de sculptures qui se déroulera à la salle des fêtes du 3 au 12 août. Une centaine d'artistes de tous niveaux exposeront leurs œuvres pendant cette période.

Le vernissage est prévu le samedi 3 à 19 h.

Marie-Lise Le Campion travaille sur la matière, le mouvement et les couleurs, et puise au fond d'elle les ressources propres à faire naître chez l'autre sentiments et émotions. La sensibilité de l'artiste fait apprécier la beauté inhérente au mystère.

Née en 1953, elle a vécu en Bretagne jusqu'à l'âge de 20 ans, puis en région parisienne, aux Etats-Unis et en Périgord, à Sarlat où elle réside actuellement, après un séjour de quatre ans à Paris (de 2007 à janvier 2011).

Autodidacte, avec une formation complétée dans différents ateliers d'arts plastiques, un travail d'un an dans une galerie d'art et la rencontre avec des artistes ont été déterminants – encouragée par Corneille, mouvement Cobra, rencontré lors de sa première exposition personnelle.

Les expositions collectives et personnelles se sont enchaînées depuis 1994.

Ses peintures et dessins font partie de collections privées en Europe, mais aussi au Canada, aux Etats-Unis, en Afrique du Sud, en Nouvelle-Zélande et en Australie, et sont répertoriées sur Drouot-cotation depuis 2005.

Elle est membre de la fondation Taylor depuis 2008.

Salon  
de la gastronomie

La treizième édition de cette manifestation organisée par L'Essor daglanais se déroulera le dimanche 28 juillet.

Au cœur du Périgord Noir, pays des saveurs légendaires, le charmant village de Daglan vous proposera un parcours initiatique de produits régionaux. Lors de cette journée haute en couleur et riche en odeurs, grâce à de nombreux exposants vous découvrirez, au milieu des vins, des fraises, du foie gras, des épices, des noix... Le travail des chiens truffiers sera mis en valeur avec des démonstrations de cavage. La découpe de canard sera aussi au programme.

Lors de cette balade gourmande au travers des traditions de bouche, vous pourrez vous restaurer sur place à midi.

Saint  
Cybranet

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 29 juillet au 15 août.

## Fête des battages

Organisée par l'association Les Vieilles Bielles agricoles du Périgord, cette manifestation se déroulera les 3 et 4 août.

Battage du blé, concours de labour, exposition de vieux tracteurs, de voitures et motos, démonstration de vieilles machines, sabotier, feuilardier. Fabrication d'huile de noix et de jus de pomme.

Brocante, vide-greniers, vide garages, bourse d'échanges. Réservations au 06 71 16 90 77.

Restauration rapide, buvette durant les deux jours.

Samedi soir, repas. 20 € (un quart de vin compris) ; 10 € pour les moins de 10 ans. Au menu : apéritif, potage, assiette périgourdine avec cou farci au foie gras, mique et poule farcie et ses légumes, salade, fromage, dessert, café. Réservations au 06 07 76 24 40.

Intervention du groupe folklorique Los Cordillous del Buguo le dimanche après-midi.

Venez nombreux revivre ou découvrir les scènes du passé.

Saint  
Pompon

## Exposition

Du 13 au 25 août, à la salle du presbytère, dans le bourg, l'aquarelliste Jean-Claude Malandain exposera ses toiles du lundi au dimanche de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 18 h 30. Nocturne le samedi de 15 h à 23 h.

## Canton de Domme

## Veyrines de-Domme

## VEYRINES DE-DOMME

27 et 28 juillet

## FÊTE VOTIVE

## SAMEDI

14 h, concours de pétanque ouvert à tous

19 h, marché gourmand

Apportez vos couverts

21 h, BAL GRATUIT

avec DJ TIAGO et LUDO

## DIMANCHE

11 h, rampeau

16 h, chasse au trésor

17 h 30, jeux pour les enfants

21 h, BAL GRATUIT

avec J.-O. IMBERTY

23 h 30, FEU D'ARTIFICE

Attractions foraines  
Buvette - Restauration rapide

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 29 juillet au 14 août. Une permanence sera assurée le mercredi 7 août de 11 h à 12 h.

En cas d'urgence, s'adresser aux adjoints.

## Saint-Martial-de-Nabirat

## Conseil municipal du 13 juillet

**Changement d'assiette d'un chemin rural et d'une partie de la voie communale n° 208 à Lol-Haut** — S'agissant d'un échange parcellaire entre les consorts Vielmont et la commune, au lieu-dit Lol-Haut, une enquête publique a été ouverte. Aucune observation n'ayant été faite, un avis favorable a été émis.

**Travaux de voirie 2013** — L'entreprise Chausse et Fils, dont la proposition s'élève à 33 082,50 € HT, a été retenue. Les travaux porteront sur la rue de Lambard, lesquels seront précédés du renouvellement des conduites d'eau potable, dangereusement dégradées sur cette section. La ruelle du presbytère sera également revêtue en enrobé.

Les travaux de voirie pris en charge par la communauté de communes pour le compte de la commune porteront, quant à eux, sur la voie communale depuis le carrefour du bas de l'école primaire jusqu'à la station d'épuration.

**Subventions aux associations** — Suite à une omission lors du vote du budget primitif 2013, une subvention de 100 € sera versée à l'Association des amis du Vin du Pays de Domme.

**Eau potable** — Les rapports annuels sur le prix et la qualité du service public d'alimentation en eau potable pour 2012 du SMPEP de Bouzic et du Syndicat intercommunal d'alimentation en eau potable (SIAEP) de Bouzic sont acceptés.

**SIAEP de la vallée du Céou** — Suite à la fusion du SIAEP de Daglan, du SIAEP de Bouzic et du SMPEP de Bouzic, le conseil adopte les statuts du SIAEP de la vallée du Céou.

Sébastien Laporte et Hervé Ménardie, en qualité de délégués titulaires, et Madeleine Lacaze et Marguerite Ménardie, déléguées suppléantes, représenteront la commune au sein du SIAEP.

**Salle des fêtes** — Concernant le projet de rénovation et de mise aux normes (changements des huisseries, électricité, carrelage, chauffage), le conseil choisit le cabinet Vincent Olivotto pour la maîtrise d'œuvre d'un montant de 6 900 € HT.

**Création d'un pôle commercial** — Ce pôle aura pour intérêt premier de satisfaire les besoins quotidiens de consommation de la clientèle, mais il visera aussi à créer un lieu d'échange et de vie. Il comprendra une boulangerie-pâtisserie, une alimentation avec presse et dépôt de tabac, un snack-bar avec terrasse extérieure, un salon de coiffure et un distributeur automatique de billets. En outre, deux logements seront créés en lieu et place de la maison d'habitation qui existe aujourd'hui sur le site. Le projet sera situé à l'emplacement de l'ancien garage de René Lagarde et la boulangerie-pâtisserie, quant à elle, là même où se trouvent le hangar et la scierie de Roger Lagarde.

Afin de procéder aux acquisitions foncières (190 000 € HT) dès cette année, un emprunt de 300 000 € auprès de La Poste au taux fixe de 3,66 % à échéances constantes sur quinze ans sera contracté.

La maîtrise d'œuvre pour la création du pôle sera confiée au cabinet Bonnet-Olivotto (29 470 € HT), et celle pour l'aménagement de la boulangerie au cabinet François Godard, architecte DPLG (22 950 € HT, mission SPS comprise).

**Conseil communautaire : période transitoire du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'aux élections municipales de mars** — La communauté de communes (CC) du canton de Domme et la CC du Pays du châtaignier fusionneront le 1<sup>er</sup> janvier pour donner la CC de Domme/Villefranche-du-Périgord. Le conseil décide de proroger le mandat des délégués des EPCI ayant fusionné jusqu'à l'installation du conseil communautaire après les élections de mars, la présidence étant assurée par le président de l'EPCI comptant le plus grand nombre d'habitants, soit, en l'occurrence, celui de la CC du canton de Domme.

**Conseil communautaire : période postérieure aux élections municipales de mars** — Le conseil décide de fixer à 35 le nombre de conseillers communautaires et de répartir comme suit les sièges : 1 pour Bouzic, Castelnau-La Chapelle, Florimont-Gaumier, Nabirat, Saint-Aubin-de-Nabirat, Saint-Cybranet, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, Veyrines-de-Domme, Besse, Campagnac-lès-Quercy, Lavaur, Loubéjac, Mazeyrolles, Orliac, Prats-du-Périgord, Saint-Cernin-de-L'Herm ; 2 pour Daglan, Grolejac, Saint-Martial-de-Nabirat ; 3 pour Villefranche-du-Périgord ; 4 pour Domme ; 5 pour Cénac-et-Saint-Julien.

avec démonstrations de taille de silex, allumage de feu et tir au propulseur. Rampeau et pétanque ont permis de rassembler les plus passionnés du village pour la sauvegarde de ces jeux traditionnels.

C'est sur l'initiative de Mme Genty, aujourd'hui secrétaire de la toute jeune association Ecla (Environnement Culture Loisirs Association), et sous la présidence de Mme Bourhys que s'est déroulée cette première folle journée des Arts-mateurs. Une expo-vente qui devrait avoir rapidement une suite avec de nombreux et ambitieux projets d'animation culturelle et écologique et d'expositions d'art pour promouvoir le village qui se veut un lieu d'accueil et de loisirs où il fait bon se retrouver.

lesarts-mateurs@orange.fr

## Saint-Laurent-La Vallée

Folle Journée des Arts-mateurs  
Une première plutôt réussie...

(Photo Dominique Buridant)

C'est le nouveau rendez-vous des talents cachés qu'il faudra désormais ne pas sous-estimer. Dimanche 21 juillet sur la place du Foirail, une quarantaine d'artistes et d'artistes divers ont présenté leur savoir-faire et leurs œuvres à un public venu en nombre. Bijoux, chapeaux, photos, poteries, patchwork, vannerie, sculpture, cartonnage, peinture, maquettes, bois tourné, etc., mais aussi animations préhistoriques

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

Maison familiale rurale  
Succès total pour les élèves

Lors de la fête de fin d'année

(Photo Michèle Jourdain)

Les vacances ont commencé dans le plaisir de la réussite pour le centre de formation Maison familiale rurale.

Les élèves comme les formateurs et toute l'équipe se réjouissent de 100 % de réussite aux examens.

Les 39 candidats qui ont passé le CAP(A) Services en milieu rural et les 30 qui ont planché sur le brevet des collèges ont tous été admis ! Une première pour le CAP.

Félicitations à tous et bonnes vacances bien méritées.

La Grande Fête des vieux métiers :  
les battages

Un plaisir, mais aussi une grande dépense physique pour les batteurs au fléau  
(Photo archives Michèle Jourdain)

La Grande Fête des vieux métiers 2013 aura pour thème les battages. Rendez-vous les lundis 29 juillet, 5 et 12 août de 11 h à 19 h. Dans

la noyeraie ombragée comme dans les prés alentour, sous le château, dans le quartier du Barry, le tout premier Salignac, les fidèles, les voisins et les touristes trouveront ou renoueront avec les traditions : métiers d'antan, musique traditionnelle, cuisine périgourdine et animations en tous genres, du ferrage des chevaux à la tonte des moutons, de la truffière à l'apiculture. Et pour la gourmandise, se régaler ou combler un petit creux, des crêpes, des gaufres et autres cambes d'ouille seront proposées.

Les battages font partie des démonstrations les plus attractives présentées au pied de l'Arbre de Vie. Les bénévoles qui s'y adonnent en ont une expérience bien réelle, ils les ont pratiqués dans leur jeunesse. Pour eux comme pour un grand nombre des cent cinquante bénévoles qui s'occupent de la fête, c'est un plaisir incontournable depuis plus de vingt-cinq ans que de renouer avec ces gestes d'antan. Les batteurs au fléau méritent bien l'honneur qui leur est fait dans le choix du thème de cette année.

Entrée : 5 € ; gratuité pour les enfants jusqu'à 11 ans.

## Saint-Martial de-Nabirat

Samedi 27 juillet  
Terrain de la Fontaine  
SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT

## TOURNOI de BOULES

en doublettes ouvert à tous

Jet du but à 20 h 30. 3 CONCOURS

Lots en nature pour les finalistes

Engagement : 4 € par personne

Org. Pétanque saint-martialaise

VIDE MAISON  
du 30 juillet au 2 août  
au lieu-dit les 13 Chemins  
à Saint-Laurent-La Vallée  
Divers, petits prix.  
Téléphone :  
05 53 59 69 73 ou 06 07 02 84 04.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Conseil municipal du 11 juin

Le compte rendu de la séance du 15 avril est approuvé.

**Débat sur le PADD (Plan local d'urbanisme)** — Le conseil débat sur le Projet d'aménagement et de développement durable (PADD) et valide les orientations d'aménagement de la commune dans le cadre de l'étude PLU.

Principaux enjeux : accompagner la croissance urbaine en encadrant l'urbanisation et en structurant le centre-bourg et les zones de développement récent ; protéger et mettre en valeur le patrimoine naturel et les continuités écologiques ; maintenir l'activité agricole et touristique et la logique du maintien de l'ouverture de l'espace du territoire rural ; pérenniser la richesse des hameaux et leur vie active.

**Prêt éclairage public** — Le Syndicat départemental d'énergies ne finançant plus les investissements sur dix ans, la commune a décidé de faire un prêt bancaire. Un avis favorable est donc donné à la signature d'un prêt de 110 000 € auprès du Crédit Agricole afin de financer les investissements d'enfouissement de réseaux d'éclairage public à Pech-Goudal, Grandchamp et route de Carlux.

**Groupe de commandes, étude Enéa** — Les communautés de communes Sarlat-Périgord Noir et du Carluxais-Terre de Fénelon ainsi que les communes de Salignac et de Saint-Crépin-Carlucet ont décidé de lancer une étude générale de gestion et d'aménagement du cours d'eau de l'Enéa. Autorisation est donnée au maire de signer une convention de groupement de commandes pour la réalisation de cette étude.

Claude Prouillac, en qualité de titulaire, et Jean-Paul Laval, en qualité de suppléant, sont désignés membres de la commission d'appel d'offres.

**Informations financières et fiscales** — Différents ratios d'informations fiscale et financière sont présentés à l'assemblée afin de comparer la situation de Salignac à celle des communes de même strate démographique.

Salignac dispose d'une capacité d'autofinancement satisfaisante (231 € par habitant) et d'un faible niveau d'endettement (40 € par habitant hors éclairage public). En dehors de la taxe foncière sur le non-bâti, les taux d'imposition (taxe d'habitation, taxe sur foncier bâti, CFE) sont inférieurs à la moyenne des communes du département.

**Aménagement de la route de Carlux, de l'avenue de La Calprenède et de la rue des Ecoles : avenant n° 2 au marché de travaux** — Autorisation est donnée au maire, après avis favorable de la commission d'appel d'offres, de signer un avenant de 12 840 € au marché de travaux. Ces dépenses supplémentaires correspondent à la création d'un espace pour les containers et à des aménagements supplémentaires de trottoirs et d'acotements. Nouveau montant du marché, 426 792,90 €.

**SALIGNAC-EYVIGUES**  
au bouldrome  
Dimanche 28 juillet

**Concours de Pétanque**

En doublettes. Jet du but à 10 h 30  
Plusieurs parties pour chaque équipe  
Engagement : 10 € par équipe  
Buvette - Restauration  
Org. : Entente Saint-Crépin/Salignac/Borrèze

## Archignac

## Vox Vesunna en concert



Pour la première fois, à l'invitation du Foyer rural, le chœur d'hommes du Périgord, composé d'une vingtaine de chanteurs, sera à Archignac pour proposer, le mercredi 31 juillet à 21 h, en l'église Saint-Étienne, un concert dont le programme origi-

nal réjouira, à n'en pas douter et comme à l'accoutumée, tous les passionnés de musique. Sous la baguette de Julia Brian, les voix puissantes et harmonieuses de Vox Vesunna empliront les voûtes de la petite église romane et charmeront

**ARCHIGNAC**  
Buvette *en fête* Restauration  
Dimanche 28 juillet dès 9 h  
Salle des fêtes

**VIDE-GRENIERS**

Emplacement : 2,50 € le ml  
Renseignements et réservations  
06 87 52 30 72 - 06 28 92 16 68

le public, avec des airs classiques de Verdi, Schubert, Gounod, Weber, Bruckner, Mozart, Wagner, entre autres, et des chants basques et russes, toujours chargés d'émotion.

Un nouveau moment à vivre... au cœur de notre mémoire musicale, servi par des chanteurs plein de passion.

Réservations au 05 53 28 92 26 ou 06 85 57 87 47.

## Borrèze

## La Ribambelle a vingt ans et plein d'enfants...



Martine, la présidente de l'association, appelle auprès d'elle des jeunes heureux d'assister à cet anniversaire (Photo Michèle Jourdain)

La belle histoire humaine de La Ribambelle a fêté ses vingt ans dimanche 21 juillet sur les hauteurs de Borrèze. La Ribambelle, lieu de vie pour des jeunes rencontrant des difficultés, a souhaité, pour célébrer cet anniversaire, réunir les enfants et les jeunes qui "sont passés" par là, un temps plus ou moins long. Le pari est gagné puisque sur les cinquante-quatre - dont une quarantaine qui y ont eu un parcours de vie important -, vingt-cinq étaient présents avec compagne, compagnon et enfants pour les plus âgés. Les absents, pour la plupart, étaient simplement empêchés par le travail ou la distance.

La Ribambelle, c'est à l'origine le souhait de Joëlle et Gérard Peyta-vie et Claude Bastit de créer un lieu de vie pour les enfants. Un premier agrément de famille d'accueil leur a permis de concrétiser le projet, les premiers enfants étaient accueillis et élevés avec les enfants du couple ou reçus chez Claude. Le lieu de vie est créé et construit en 1995, et c'est la suite de l'aventure avec sa douzaine de permanents qui sont tour à tour passés membres du bureau, à la promotion d'éducateurs spécialisés, au secrétariat, à la présidence, pour redevenir des permanents. Les jeunes accueillis ont désormais entre 12 et 18 ans. Ils sont sept actuellement à la "Rib", qui est chapeautée par les services

de l'ASE (Action sociale à l'enfance du conseil général). Nicolas Mercier, inspecteur de l'ASE, s'est joint à la fête, ainsi que Claude Bretel, adjointe au maire du village. Le conseiller général Michel Lajugie s'est réjoui de cette réussite.

Une fête empreinte d'une intense émotion, pourtant très contenue, et surtout joyeuse, conviviale et simple. S'il ne fallait retenir qu'un mot, ce serait "amour". On passerait volontiers par les termes de dévouement, patience, entraide, courage... et tant d'autres. Le mot travail a été balayé d'une phrase par Gérard puis par Lydie : "Pour moi, ce n'est pas un travail, c'est la vie". Et pourtant la tâche n'a pas toujours été de tout repos pour "offrir des racines à des jeunes égarés", disait Martine, la présidente de l'association, dans son mot d'accueil. Un résumé de vingt années de vie, de partage, de rencontre, dans lequel elle remerciait également en termes choisis l'entourage de cette grande famille, les maîtres de stages, les enseignants, les voisins et les amis. C'était aussi un rappel du mal qu'avaient quelques-uns à l'arrivée, le sac léger, le cœur lourd, prêts à repartir plutôt qu'à s'installer, "mais il y avait les sangliers dans le bois proche". Et ceux qui refusaient de partir : "Quand je serai à la porte avec ma valise vous serez bien obligés de m'accueillir", de bons arguments,

précédant la récompense de cette magnifique journée !

C'est tout cela La Ribambelle, et tant de moments où cette fraternité s'est manifestée, comme ce voyage au Mali pour assister au mariage d'Aminata. Sa maman en était encore si émue, dimanche, qui a tenu avec Dany, David, Stéphane, Badhia, Warda, Amandine et les autres, à dire un magnifique merci à leur famille de cœur, celle que l'on appelle encore et toujours en cas de panique.

Et l'aventure continue pour de nombreuses années encore, espèrent-ils, car si ça n'est pas un travail, la vie est là et les financements sont parfois tout juste suffisants. L'appel a été entendu par Nicolas Mercier.

## L'été des enfants dans le Salignacois

Une année n'a pas deux étés, c'est pourquoi l'Office de tourisme du canton de Salignac (OTCS) propose, pendant les Estivales en Salignacois, un programme éclectique d'animations sur un territoire où la randonnée va rimer avec plaisir et découverte.

Des randonnées sur des parcours où l'inspecteur Rando accompagnera et guidera les enfants pour les aider à dénouer des énigmes. Des promenades en pleine nature

ou intra-muros pour satisfaire leur curiosité et mettre leurs sens en éveil, tout en mettant les parents sous le charme. Des balades qui font appel à leur imagination, à leur sens de l'observation et à leur réflexion. Petits et grands découvriront un patrimoine historique qui sera autant d'indices pour résoudre les énigmes proposées. Pour chaque parcours, chaque enfant trouvera une fiche adaptée à son âge qui sera à retirer auprès de l'OTCS. La durée de ces balades sera fonction de la curiosité et de l'audace des petits explorateurs. Des balades sans difficulté majeure, pour tout public aimant la marche. C'est gratuit, sauf en cas de restauration.

## Programme.

Le 7 août : Randoland à la découverte du château de Salignac avant la Racontade guidée du vendredi 9 août. Le 14 : Randoland à Nadail-lac. Le 21 : Randoland à Archignac. Le 28 : Randoland à Paulin.

L'OTCS offre également des parcours à Borrèze en remontant le chemin des meuniers de la vallée de l'Inval, à Saint-Geniès, à Jayac, à Saint-Crépin-Carlucet et à Eyvigues, sur le sentier des Fontaines.

Les adultes ne sont pas oubliés, ils pourront remplir un questionnaire. Les gagnants seront invités à la Racontade du vendredi soir.

## Jayac

Samedi 3 août - 19 h 30  
Salle des fêtes - JAYAC

**REPAS DE CHASSE**

de l'Amicale des chasseurs Paulin/Jayac

Menu : soupe de campagne melon au porto, civet de sanglier, sorbet à la poire gigot de sanglier et de cerf légumes, salade, fromage, dessert

**20 €, vin de Bordeaux et café compris**  
Réservations : 06 83 52 04 41  
06 75 76 99 27 - 05 53 28 90 16

**OUVERT À TOUS**

## Saint-Geniès

**SAINT-GENIÈS** Dimanche 28 juillet

**Fête de la Saint-Roch**

10 h, place du Marché : **aubade musicale**  
11 h, sur le terrain salle Robert-Delprat : **messe en plein air**  
12 h, **pâtisseries, apéritif en musique**  
18 h 30, **spectacle de twirling bâton**  
animation musicale  
démonstration de danse de salon **Gratuit**

18 € 20 h 30, **REPAS DANSANT**  
Enfants : 8 € Tourin, foie gras et sa garniture  
grillades/frites, cabécou, tarte aux pommes  
Vin et café compris  
Rés. : 06 84 39 98 49 ou 05 53 59 57 52

**BAL GRATUIT** avec Nathalie GRELLETY

## Visite guidée

L'Association de sauvegarde du patrimoine de Saint-Geniès organise une visite guidée du bourg et des monuments les mercredis 31 juillet et 3 août. Rendez-vous à 16 h 30 dans la cour de la mairie où Jean-Paul Goujon, le guide, vous attendra.

Participation : 2 € ; gratuité pour les enfants. Réservations à la supérette.

## Canton de Montignac

## Plazac

## Rallye touristique

L'Association sportive Rouffignac/Plazac organise son dix-neuvième rallye touristique le dimanche 28 juillet. Le but est de déchiffrer des énigmes et de découvrir un itinéraire qui fera passer les participants dans des lieux insolites, parfois oubliés mais toujours très beaux. Cette année, le départ se fera à Plazac. Rendez-vous sur le parking de la salle des fêtes à 9 h. Inscriptions sur place.

Prévoir un pique-nique pour le midi. Le soir, au cours d'un repas pris en commun, les résultats seront dévoilés. Un lot pour chaque participant.

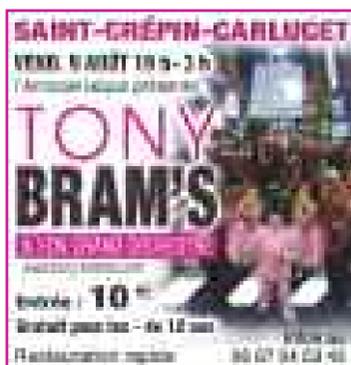
## Auriac du-Périgord

## Vide-greniers

Le Foyer rural organise un vide-greniers le dimanche 28 juillet sur la place.

## Canton de Salignac

## Saint-Crépin Carluçet



## Concours de pêche

L'Amicale des chasseurs organise un concours de pêche le dimanche 28 juillet aux étangs communaux d'Eyrissou (suivre le fléchage).

Pêche libre. Une seule ligne par participant. Tous les appâts sont autorisés. Vente d'appâts et d'amorces. Inscriptions à 8 h 15. Début du concours à 9 h. Pesée à 11 h 30. Engagement : 12 € par personne. Tous les pêcheurs seront récompensés. Coupe du vainqueur, coupe du meilleur jeune et coupe de la meilleure dame.

Un Kir sera offert par les organisateurs. Sandwiches, buvette.

A partir de 12 h, concours de rampeau.

A 12 h 30, plateau-repas : melon, grillades, frites, salade, fromage, tarte (vin et café compris). Le prix est fixé à 10 € pour les pêcheurs, à 12 € pour les accompagnateurs et à 5 € pour les moins de 14 ans.

## Exposition " D'hier à aujourd'hui " Reconnaissez-vous ?



Les artisans de l'exposition

(Photo Alain Marchier)

Samedi 20 juillet, par un après-midi caniculaire, c'est dans la fraîcheur de l'église que l'association Les Amis du vieux Plazac a présenté le vernissage de l'exposition photographique " D'hier à aujourd'hui ".

De nombreux anciens ont pu se reconnaître, participant à divers événements quelque trente ou quarante années auparavant. L'occasion aussi de revoir des amis, des voisins ou des connaissances qui hélas depuis ont disparu.

Des activités quotidiennes d'une autre époque (moissons, vendan-

ges, ramassage de bois pour l'hiver, cueillette de champignons) aux planches de photos de mariage, de baptême, de confirmation, de classe ou d'élections, certes un peu jaunies par le temps, chacun pouvait revivre une autre époque.

Le long travail de collectage et de recherche de documents a été souligné par la présidente Monique Morlier.

Visible tous les jours, sauf le samedi, jusqu'au 15 août, de 15 h à 18 h 30.

Libre participation.

## La canicule s'est invitée à la fête...



Grillades, frites, escargots au menu du marché gourmand

(Photo Alain Marchier)

Par ces grosses chaleurs, le public a quelque peu boudé les animations proposées par le Comité des fêtes durant les deux jours de fête votive. Cependant, le marché gourmand a rassemblé près de quatre cents

personnes venues déguster grillades, saucisses, magrets ou poulets grillés. Elles ont pu également profiter d'un magnifique feu d'artifice tiré au stade.

## Canton de Saint-Cyprien

## Castels

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le lundi 29 juillet. En cas d'urgence, s'adresser au maire, tél. 06 84 16 89 71, ou aux adjoints, tél. 06 30 84 67 93 ou 06 73 75 20 39.

**Samedi 27 juillet - 20 h**  
Salle des fêtes  
**LE COUX-ET-BIGAROCQUE**  
*Repas de chasse*  
de l'Aurival et ses compagnons  
**20 € vin compris** Velouté d'asperges  
saumon avec sa sauce et sa garniture  
blanquette de sanglier, trou normand à la poire  
rôti de sanglier, gratin dauphinois  
salade, fromage, omelette norvégienne, café  
**BAL MUSETTE**  
Réservations  
**06 88 58 86 66 - 06 85 61 78 16**

## Meyrals

## Festival des épouvantails : déjà quinze ans !



Quinze ans déjà que le Festival des épouvantails a vu le jour à l'occasion de la Fête de l'étang. Depuis la manifestation a pris du galon et elle est devenue l'une des plus courues de la région. Le principe est simple : toute la population, locaux ou estivants, est sollicitée pour fabriquer des épouvantails. Aucune contrainte, chacun peut donner libre cours à son imagination. Les épouvantails sont exposés à partir du samedi dans un grand champ et le dimanche, un jury, parrainé cette année par le comédien Bernard Menez, donne les résultats du concours pour lequel plusieurs catégories et plusieurs prix sont proposés. Ensuite, les épouvantails restent sur place jusqu'à la fin de l'été, au grand

bonheur de nombreux admirateurs qui se rendent chaque jour dans la bourgade de Meyrals.

Le coup d'envoi du Festival sera donné le dimanche 28 juillet à 10 h en présence de Bernard Menez, de Francis Dutard, maire et conseiller général, et de Daniel Barde, président du Festival. Tout au long de la journée, des animations seront proposées : bandas, maquillage pour enfants, concours de peinture, métiers anciens (dentellière, sabotier...) et jeux anciens sans oublier l'exposition d'une batteuse et d'une locomobile. Dans l'après-midi, les ruelles du village seront animées par des troupes de théâtre.

Le samedi à 20 h un concours de chanson française aura lieu sous chapiteau, suivi du spectacle de l'imitateur Bruno Sandro. Entrée : 15 € ; 5 € pour les enfants. La remise des prix du concours des épouvantails aura lieu le dimanche à 19 h sur la place de l'église et sera suivie d'un repas sous chapiteau avec animation musicale. 18 € ; demi-tarif pour les enfants. Réservation sur place. A 23 h, feu d'artifice..

Buvette, restauration rapide et assiettes du Meyralou le dimanche.

## Fanlac

## Concours de peinture

Samedi 27 juillet, la commune accueillera un concours de peinture organisé par Couleurs d'Aquitaine (pour la promotion du patrimoine par la peinture et le dessin). Une journée de peinture à ciel ouvert où chaque candidat pourra laisser libre cours à son inspiration pour croquer le patrimoine bâti et naturel.

Les inscriptions sont gratuites et ouvertes à tous. Huit catégories seront proposées, dont six pour les enfants, dans plusieurs techniques.

**Pratique.** Accueil de 8 h à 12 h, création des œuvres de 8 h à 16 h, exposition et résultats à 17 h 45. Les travaux sélectionnés seront exposés lors d'un concours régional. Renseignements : 06 88 39 58 96 ou 06 50 85 36 14.

## Les Eyzies de-Tayac

## Concert

Xavier Renard, Emmanuel Renard et Christophe Lechaux, avec la participation de Frédéric Mayer, donneront un concert (chanson française) le lundi 5 août à 21 h sur la placette Puente-Viesgo (au bord de la Vézère, sous la mairie).

Accès gratuit.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Le point compté dans tous ses états



Annie Vilatte et Nicole Tréfeil (à gauche) reçoivent les visiteurs  
(Photo Bernard Malhache)

Elles sont une vingtaine à se retrouver une fois par semaine pour s'adonner à une passion commune : la broderie et le point compté. Et elles ont des doigts d'or !

Ces dames ont exposé leurs œuvres à la mairie. C'était tout simplement remarquable et les visiteurs sont restés contemplatifs.

## Sardinade

Les Sangliers du Stade belvésois (rugby) organisent une sardinade le samedi 27 juillet à partir de 19 h au stade Sem-Gallet. Le prix est fixé à 10 €.

Jeux traditionnels pour les petits et les grands.

## Concert de jazz

Pour la troisième année consécutive, Belvès accueille une formation de jazz Nouvelle-Orléans, sélectionnée par MNOP, Brother Tyrone, le vendredi 26 juillet à 20 h 30 à l'Esplanade des musées, rue Rubigan (depuis la place de la Halle, passer sous le porche).

Vous pourrez entendre ce trio dans ses chansons mélangeant le blues traditionnel et sa soul music, accompagné de ses guitaristes : Everette Eglin et Hervé Fernandez embrasant la scène et galvanisant l'assistance. Vous serez touchés par ses qualités de vocaliste inspiré par James Brown ou Otis Redding.

Entrée : 12 €. Gratuité pour les moins de 16 ans.

Concert organisé par les associations Entrée des Artistes et Les Musées de Belvès.

## Siorac en-Périgord

## REMERCIEMENTS

Denise LAVELLE, son épouse ; Eric LAVELLE, son fils ; Tom LAVELLE, son petit-fils ; ses belles-sœurs et beau-frère ; ses nièces et neveux ; ses cousins et cousines ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jean-Daniel LAVELLE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements. La famille tient également à remercier tout particulièrement les voisins et les amis pour leur dévouement, leur gentillesse et leur soutien moral.

CAMPAGNE  
SIORAC-EN-PÉRIGORD

## Fongalop doublement endeuillé



Fernand Dejonghe  
(Photo Bernard Malhache)

Fernand Dejonghe, ouvrier forestier bien connu dans toute la région, a été inhumé le lundi 22 juillet au cimetière de Fongalop. Cet ancien combattant d'Algérie aurait eu 73 ans dans quelques semaines. Son épouse, hospitalisée à Sarlat, est elle-même décédée le jour de ses obsèques et a été enterrée le mercredi 24 au cimetière de Saint-Marcory, commune dont elle était originaire.

Toutes nos condoléances aux familles doublement éprouvées.

## Doissat

## Le village en fête

Des festivités sont organisées le dimanche 28 juillet.

A 18 h, concours de rampeau, pétanque et jeux divers.

A 20 h, repas. Au menu : tourin et chabrol, assiette périgourdine (gésiers, magret, foie gras, fromage de chèvre), magret sauce au poivre, pommes de terre à la sarladaise, salade, fromage, tarte aux fruits, café. Le prix est fixé à 20 € (vin rouge et rosé compris). Apéritif rosé pamplemousse offert.

Renseignements et réservations au 05 53 29 05 18.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

## Un salon du livre sous la chaleur



La vingt-cinquième édition du Salon du livre ancien, organisée par l'association Animation Loisirs Culture le dimanche 21 juillet, a drainé de nombreux visiteurs. Pour le président, Jean-Pierre Dubois : "La fréquentation de la matinée a été très honorable, mais l'après-midi, en raison de la grosse chaleur, il y a eu peu de fréquentation".

Pourtant, ce rendez-vous, transformé en bibliothèque géante, est devenu essentiel pour la promotion du livre ancien et d'occasion en Périgord. Il présente un large choix pour les dévoreurs de pages et réunit les amateurs de livres, des passionnés, des connaisseurs qui cherchent et trouvent des trésors.

Le président au milieu des stands  
(Photo Daniel Conchou)

## Bougez avec le basket

Ça bouge au club de basket de Villefranche-du-Périgord ! Profitant de l'impulsion due à l'embauche d'un entraîneur brevet d'État, le club s'active durant l'été afin de mettre en place de nouveaux projets. Il améliore notamment son identification grâce à un logo original et se dote d'un site Internet, véritable vitrine du club et de ses résultats.

En parallèle, des entraînements de perfectionnement continuent en période estivale pour les filles qui souhaitent profiter de leurs vacances pour progresser. Félicitations à elles !

Début août, chaque joueuse, des minimes aux seniors, débutera une préparation physique individuelle, et les entraînements de présaison reprendront entre le 15 et le 19 août, suivant le planning de chaque équipe.

Toutes les informations de reprise (dates et horaires) seront consultables sur le site Web. Rendez-vous sur [villefranche24-basket.fr](http://villefranche24-basket.fr)

Mettez-vous au basket !

## Trail du Pays du châtaignier



Le maire Claude Brondel et son adjoint Normand Teixeira présentent l'affiche de la manifestation  
(Photo Daniel Conchou)

La mairie organise le Trail du Pays du châtaignier le samedi 10 août. C'est une course nature sans difficulté majeure, se déroulant sur les communes de Villefranche et de Besse. Cette manifestation est inscrite au calendrier des courses hors stade de la Dordogne.

Deux épreuves de course à pied sont proposées : 12 km, parcours découverte, 80 % nature avec dénivellation de 200 m (7 €) ; 25 km trail court, 95 % nature, dénivellation 568 m (10 €).

Remise des dossards à partir de 13 h 30 sur la place de la Liberté.

Départ des 25 km à 17 h et des 12 km à 17 h 20. Restauration en soirée.

Organisation, renseignements et inscriptions à la mairie, le Bourg, 24550 Villefranche-du-Périgord, tél. 05 53 29 91 44 ou 07 77 32 73 87. La date limite d'inscription est fixée au vendredi 9 août à 12 h.

## Sainte-Foy de-Belvès

## Balade gourmande nocturne

Le Comité des fêtes organise une balade gourmande (nouveau parcours d'environ 8 km) le samedi 10 août. Départ de la salle des fêtes de 18 h à 20 h.

Au menu : apéritif, assiette gourmande, entrecôte, ratatouille, salade, fromage, fraises, glace, café. Le prix est fixé à 15 € (vin compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans.

Munissez-vous d'une lampe de poche et d'un gilet fluo. Prévoir votre couvert complet.

Attention, nombre de places limité !

Réservations au 05 53 29 24 01 (HR) ou au 06 72 70 95 90. Règlement à adresser avant le mercredi 7 au Comité des fêtes, mairie, 24170 Sainte-Foy-de-Belvès.

## Campagnac lès-Quercy

## Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un grand déballage le dimanche 11 août de 8 h à 18 h dans le bourg. Emplacement : 2 € le mètre linéaire. Restauration et buvette. Expositions de véhicules anciens.

A partir de 20 h 30, repas en plein air (sous abri en cas de mauvais temps). Au menu : tourtière périgourdine. Le prix est fixé à 17 €.

Réservations pour le vide-greniers et le repas au 06 82 09 59 87 ou au 06 61 25 21 13.

## Besse

## Marché des producteurs

Vendredi 26 juillet à partir de 19 h, sous les peupliers (à l'abri en cas d'intempéries), la municipalité proposera un marché de producteurs de Pays.

Produits frais, produits locaux, on pourra faire ses emplettes et déguster ses achats sur place en famille ou entre amis. Il y en aura pour tous les goûts et tous les porte-monnaies.

D'autres marchés festifs auront lieu les vendredis 2, 9 et 23 août.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

Concours canin  
De beaux spécimens sur le podium

Dimanche 14 juillet toute la journée, le stade du Moulin accueillait le concours régional d'élevage de chiens bergers allemands, concours de beauté sélectif pour le championnat de France qui se déroulera en septembre.

Cette manifestation est organisée depuis plusieurs années par Josette

Bousquet, déléguée départementale de la Société du chien de berger allemand. Elle permet de sélectionner les meilleurs.

Pour cet événement important dans le monde canin, de nombreux chiens étaient présentés et leurs maîtres étaient venus parfois de loin, Espagne et Maroc.

## Loubéjac

Brocante  
Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise sa quatorzième brocante/vidé-greniers le dimanche 28 juillet à partir de 8 h. Emplacement : 2,50 € le mètre linéaire.

Réservations au 05 53 28 49 40 ou au 05 53 29 49 50.

Parking.

Buvette et restauration.

## Saint-Cernin-de-L'Herm

## Concert du groupe Manhattan



Le groupe Manhattan

(Photo Manhattan)

Invité par le Comité des fêtes, le groupe Manhattan sera en concert le vendredi 9 août à partir de 22 h. Entrée gratuite.

Cette formation musicale, implantée à Castres, est riche d'une expérience de vingt-six ans. Sept musiciens chanteurs réunis dans un seul but : créer l'événement et faire que la fête reste gravée dans les esprits. Une aisance de styles musicaux, un répertoire varié, axé sur un public jeune avec du rock, du pop rock, de la dance, de la techno, du R'n'B, de la chanson française, festif. De Rihanna à David Guetta en passant par Psy, Muse et Rammstein, quatre heures de bonheur !

Six techniciens du son et de l'éclairage sont au service des sens, à la pointe des technologies les plus récentes.

## Canton du Buisson

## Alles-sur-Dordogne

## Festival de nouveau cirque



La Cie d'Eux

(Photo crédit © Benoît Martrenchar/Cie d'Eux)

Du 1<sup>er</sup> au 4 août, The Generating Company, compagnie de cirque contemporain internationale, organise la première édition de Redfest, un festival de nouveau cirque-danse-théâtre, qui se tiendra dans son centre de création. Six compagnies internationales y présenteront leur travail, dont une partie a été créée lors de résidences ici même plus tôt dans l'année.

Le Redfest est une célébration de la création contemporaine en

matière de spectacle vivant hybride, à la croisée du cirque, du théâtre corporel et de la danse. Il représente une opportunité pour différentes troupes aux styles différents, traditionnel ou expérimental, de se retrouver, d'échanger, et de donner à voir leurs dernières créations au plus large public possible.

Le festival est gratuit et ouvert à tous ; des dons seront néanmoins possibles sur place et accueillis avec gratitude ! Parking gratuit.

Un spectacle toutes les trente minutes entre 19 h et 22 h !

## A l'affiche.

La **Cie d'Eux** (France) explore les relations de couple au moyen des arts du cirque, du théâtre et de la danse.

**Proyecto Otradnoie** (Chili, Espagne, France) propose un *work-in-progress* original mettant en scène un homme seul entouré d'objets sonores qui nourrissent son obsession des fréquences et des sons.

**Betti Combo** (France) présente une pièce circassienne comique dans laquelle deux hommes et une femme s'échinent à réaliser la structure parfaite à l'aide de multiples seaux et d'un mât chinois...

La compagnie **Si J'y Suis** (France) offre un travail sur la gravité à base des arts du cirque et de chorégraphies.

**Apocalyptic Circus** (Suède, Grande-Bretagne) donne à écouter un dialogue circassien (funambulisme...) plein de poésie entre une artiste et un technicien.

**Levantes Dance Theatre** (Italie, Grande-Bretagne) est un duo féminin qui aborde l'idée des relations humaines au travers de la danse et du bungee (élastique).

## Département du Lot

## Gourdon

Mémento  
gourdonnais

Dimanche 28 juillet

*Médecins de garde*  
Appelez votre médecin traitant  
qui vous communiquera  
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Saint-Michel  
de-BannièresMeeting aérien  
d'aéromodélisme

Le club d'aéromodélisme Les Fous Volants du Haut Quercy organise un grand meeting aérien d'aéromodèles le dimanche 28 juillet de 9 h à 18 h. Le président Michel Valette proposera un programme de qualité avec des pilotes de renom et des modèles "petits gros" : avions, planeurs, jets, hélicoptères, voltige, drones, ovni. Du jamais vu dans le ciel du Lot !

Restauration, buvette, animation, tombola.

Entrée gratuite. Parkings.

## Gignac

## Festival l'Écaussystème

L'association Ecaussystème organise, les 2 et 3 août, son onzième festival écocitoyen et solidaire. La programmation musicale est cette année de très haut niveau.

**Vendredi** dès 20 h sur la scène du Touron.

**Yalta Club** (France), alliage unique, détonant et mélodieux de musique pop.

**Keny Arkana** (France), cette rappeuse marseillaise exprime avec un immense talent sa vision du monde dans la mouvance altermondialiste, anticapitaliste et anticolonialiste. Un style unique qui fait chavirer son public au rythme de ses chansons.

**Wax Tailor** (France) : cet artiste est considéré comme le chef de file de la scène trip-hop et hip-hop. Quatre cents concerts dans cinquante pays en font un incontournable ambassadeur de la scène française à l'international.

**Ky-Mani Marley** (Jamaïque), fils de Bob Marley, c'est un artiste accompli et éclectique, l'un des chefs de file de la scène reggae.

**Samedi.**

**Dirty South Crew** (France) ouvre la soirée à 20 h. Ce groupe hip-hop

et rock très festif et grand public est l'un des deux vainqueurs du dispositif tremplin d'Ecaussystème.

**La Rue Kétanou** (France) : c'est la chanson française festive, un mélange généreux et très réussi pour un public de 7 à 77 ans.

**Asaf Avidan** (Israël) : Disque d'or 2012, tête d'affiche dans les grands festivals (Vieilles Charrues, Solidays). Cet artiste à l'immense talent et à la voix unique ne manquera pas de séduire les festivaliers.

**Birdy Nam Nam** (France) : ce groupe internationalement connu dans le genre électro offrira une prestation de très haut niveau en fin de soirée.

Ecaussystème, c'est aussi la journée Ecaussitoyenne du samedi de 10 h à 18 h sur les places et ruelles du village : une scène off avec quatre groupes, un marché bio commerce équitable, un forum associatif, des animations pour petits et grands (jeux, tir à l'arc), du théâtre de rue avec la compagnie de P'Tit Vélo, du cirque avec la compagnie les Effilochés, des conférences-débats sur le thème de "l'eau, source de vie, source de profits, source de conflits".

Une opération de solidarité avec les déshérités "Un globe pour la planète" au profit de deux associations : la fondation France Libertés et la Manali Model School.

Toutes les animations du samedi sont gratuites.

**Tarifs. Prévente** : vendredi, 28 € ; samedi, 29 € ; Pass 2 jours, 49 €. **Sur place** : vendredi, 34 € ; samedi, 35 € ; Pass 2 jours, 59 €. Gratuit pour les moins de 12 ans.

Sur place, tarifs réduits pour les bénéficiaires des minima sociaux (RSA, ASS, AAH, ATA) sur présentation d'un justificatif à l'entrée des concerts.

Les billets sont en vente jusqu'au jeudi 1<sup>er</sup> août à 17 h aux points de vente suivants.

A Gignac, au bar-tabac-snack La Gariotte, tél. 05 65 27 15 76. A Cahors, au magasin Tempo Mélodie, tél. 05 65 53 07 95. A Gourdon, à la librairie Des Livres et vous, tél. 05 65 41 29 09. A Souillac, au bar-tabac-snack Le Trinquet, téléphone : 05 65 32 64 46. A Terrasson, au salon Vog Coiffure, téléphone : 05 53 50 40 44. A Sarlat, au bar Le Bataclan, tél. 05 53 28 54 34.

Canton  
de Monpazier

## Monpazier

## Fête du livre

La médiathèque et l'Association des commerçants et artisans de Monpazier organisent la vingt-septième Fête du livre le dimanche 28 juillet.

De nombreux auteurs, dont certains anglais, et vingt-cinq bouquinistes seront présents sur la place des Cornières. Un atelier de reliure sera aussi proposé.

Pierre Bellemare dédicacera ses livres sur la place à 11 h et à 16 h il contera Jacques Prévert au jardin des Récollets.

## Rugby

## CASPN : le point sur les mutations

**Arrivées :** Fontenay (Montluçon) ; Wallois (Aurillac) ; Genesson (Gourdon) ; Handouf (Miélan/Mirande) ; Branchat (Cénac) ; Grégory et Larénie (Saint-Cyprien) ; Guinault (Evre/Montbazou) ; Mzouri, Q. Gaussinel, T. Gaussinel et Grancho-Travenka (Montignac).

**Départs :** Tchaghtchougha et Ramalho (Daglan) ; Lalande et Lamipeti (Belvès) ; Lalande et Roubio (Montignac) ; Deviers (Saint-Cyprien) ; Rey (Objat) ; Filipiak (Cénac).

## Préparation de la nouvelle saison pour le Rugby-club daglanais



Les recrues avec, à droite, le nouveau président joueur Frédéric Miquel

Pour la saison 2013/2014, le club de la vallée du Céou a recruté ! Pas moins de vingt et un nouveaux éléments se sont engagés, pour seulement cinq départs vers d'autres clubs ou pour cause d'arrêt.

**Les nouveaux joueurs :** Jean-Eude Caraes (Gourdon) ; Jérôme Maleville et Rémi Laporte (Saint-Cyprien) ; Jérémie Verstein et Benoît Joutet (Souillac) ; Mathieu Célérier (Cénac) ; Damien Tchaghtchougha et Gaëtan Ramalho (Sarlac) ; Messaoud Hadjyahya, Fabrice Rougier, Lionel Soares et Jacques Rozet (retour au club). Sept arrivées : Maël Ramalho, David Beaud'hui, Mathieu Bélonie, Mickaël Augelo, Sébastien Stadelman, Yoann Gibert, Jérôme Gaydou.

**Les départs :** François Mauraie et Alban Capy (arrêt) ; Sébastien Erard (Belvès) ; Jérémie Veillet (Lacapelle-Biron) ; Thierry Savaroche (Salignac).

L'encadrement a également changé, l'ancien président Sébastien Foucœur se consacrant uniquement

au club-entreprise avec Vincent Espitalier.

Nouveau bureau : coprésidents, Frédéric Miquel, Corinne Foucœur et Jacky Gilet ; vice-présidents, Philippe Moglia, François Leroux et Florian Picadou ; secrétaires, Sandrine Doumeyrou et Stéphanie Delpy ; trésoriers, Rosy Moglia et Nathalie Fédou.

Pour commencer cette saison, le club s'est déjà investi dans deux manifestations : un loto en juin qui a obtenu un beau succès et une bodega le 13 juillet, en partenariat avec le comité des fêtes L'Essor daglanais, qui a attiré environ deux mille cinq cents personnes, avec les enfants. Et malgré un incident en marge de la fête, ce fut une belle soirée pour la quasi-totalité des participants.

La prochaine manifestation est programmée le mercredi 14 août avec un superloto à la salle des fêtes de Daglan.

**Entraînement.** La première séance aura lieu le mardi 13 août.

## Football

## Une équipe féminine à Belvès ?



Une partie de l'équipe de la saison 2012/2013

(Photo Bernard Malhache)

Si vous êtes une fille et si vous avez 16 ans ou plus, le Football-club belvésois (FCB) vous tend les bras ! Le club voudrait recruter une équipe féminine à huit pour la saison à venir.

Si cela vous intéresse de tenter l'aventure pour découvrir le football et pour vous amuser entre filles au sein d'un club convivial, le FCB vous accueille au complexe sportif du Bos, route de Monpazier.

Pour tous renseignements, contacter l'un des présidents : Wilfried Biancuzzi, tél. 06 37 30 09 85, ou Pascal Gerber, tél. 06 82 00 19 65.

## AS Rouffignac/Plazac : un mercato très actif

C'est la fin de la période des mutations pour les clubs du district de la Dordogne et les dirigeants de l'ASRP ont réussi leur mission en attirant des joueurs locaux de tout premier plan.

Damien Pérez et Romain Debernard du Football-club Sarlat/Marcillac seront là la saison prochaine. J.-C. Grandchamp et F. Audebert ont également signé tandis que Morgan Burgho effectue son retour au club. Enfin, R. Fernandès et Aly

Lodzie compléteront un groupe de vingt et un éléments pour l'équipe fanion.

Pierre Marty, arrivé en novembre, dirigera le groupe et poursuivra son excellent travail réalisé jusque-là. Quant à Jean-Louis Rizzetto, il continuera également avec la réserve après l'accession en division supérieure.

Le club compte aujourd'hui soixante-trois joueurs en seniors. Une équipe C a donc été créée afin

que chacun puisse s'adonner à sa passion.

La reprise des entraînements est fixée au vendredi 2 août.

Le dimanche 4, une opération cohésion de groupe, ouverte à tous les joueurs de l'ASRP, se déroulera au paintball de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac.

Enfin, les cartes d'abonnement pour la prochaine saison sont déjà disponibles à Mag-Presse, chez J.-F. Malidor.

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 30 juillet et 2 août

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

**Mardi 30 juillet. A, environ 94 km :** Sarlat, piste cyclable, Grolejac, Milhac, Auniac, Rouffilhac, Payrac, RN 20 Le Vigan, Gourdon, RD 12/RD 673 Pont-Carral, Bouzic, Daglan, Castelnaud-La Chapelle, La Roque-Gageac, Cénac-et-Saint-Julien, Port-de-Domme, Vitrac, Sarlat. **B et C, environ 80 km :** idem A jusqu'à Pont-Carral, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac-et-Saint-Julien, Port-de-Domme, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 2 août. A, environ 105 km :** Sarlat, Vitrac, Cénac-et-

Saint-Julien, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Salviac, Cazals, RD 13 Gindou, RD 13 Montgesty, RD 46 Salvezou, RD 5 Uzech, Peyrilles, Concorès, RD 12 Gourdon, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 89 km :** idem A jusqu'à Cazals, puis RD 45 Besse, Saint-Pompon, Daglan, Saint-Cybranet, Castelnaud-La Chapelle, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 83 km :** idem A jusqu'à Cazals, puis RD 45 Besse, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac-et-Saint-Julien, Vitrac, Sarlat.

## Cyclisme

## Le palmarès des Dommois



Laurent Laval dans l'échappée à Saint-Germain-et-Mons

Dimanche 21 juillet à Saint-Pantalay-d'Ans, à l'issue de la course

Ufolep organisée par l'EC Trélassac, Laurent Laval, du Vélo-club de Dom-

me, s'est classé troisième en première catégorie. La veille à Saint-Germain-et-Mons, il a obtenu la cinquième place. Il a également terminé cinquième à Cazoulès, puis à Limeyrat lors des épreuves du mois de juillet.

Bruno Vielcastel, en deuxième catégorie, s'est déjà octroyé trois places dans les cinq premiers, tout comme Sébastien Couret en grands sportifs. Olivier Quère, en deuxième catégorie, a fini dans les cinq premiers à deux reprises.

Duncan Emerson, Laurent Malgouyat, Daniel Bonis et Jean-Pierre Bessard ont eux aussi concouru dans les épreuves Ufolep de la région sur route ou dans les cyclo-sportives avec René Louis qui, lui, a également participé à l'Albigeoise et à l'Ardéchoise.

**Agenda.** Dimanche 29 septembre, le club organisera la Randonnée à Domme. Circuits à VTT et pédestre

## Tennis

## Un Sarladais à l'honneur à Roland-Garros !



Les participants au beach-tennis

Le grand public connaît bien le tournoi du Grand Chelem disputé au printemps du côté de la Porte d'Auteuil à Paris, un délicieux endroit où depuis 2005 règne sans partage un certain Rafael Nadal... Mais Roland-Garros c'est aussi le théâtre des championnats de France toutes catégories, des plus jeunes aux plus anciens, tout au long de l'été, une sorte d'ultime parcours pour celles et ceux qui, aux quatre coins de la France et des Dom-Tom, disputent chaque année championnats départementaux et régionaux et finissent par obtenir un certain bonheur : fouler les courts du " temple du tennis français ", là même où les plus grands ont connu leur jour de gloire, Yannick Noah notamment...

Le professeur " maison " numéro 2 du Tennis-club sarladais, Bruno Cornoy, était cette année qualifié, après un long et magnifique parcours en Dordogne et sur les courts de la Ligue de Guyenne, pour ce grand rendez-vous chez les + 50 ans !

Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il n'a pas usurpé sa place ! Jugez plutôt : dans le tableau national final, il a passé trois tours, matches joués en deux sets à chaque fois, contre un 15, un 5/6 et un 3/6 (jolie perf au passage), avant de s'incliner sur vraiment plus fort que lui en quart de finale, en l'occurrence un joueur classé 1/6 !

Bruno est licencié au TCS depuis plusieurs années et travaille avec Paul Domez dans l'équipe pédagogique. Sarlat était donc à l'honneur à Roland-Garros. Félicitations !

**Tournoi de double.** Le club inaugurerait cette année une formule sympathique et conviviale destinée à tous les adhérents, du plus petit au plus grand : le premier tournoi de double. Joli succès dès cette édition inaugurale puisque trois tableaux réunissaient de nombreux passionnés de la discipline.

**Résultats.**

**Double dames :** Nelly Coment, 30/3, et Emeline Compain, 15/5,

battent Evelyne Chaulet, 30, et Marie-Claude Reyt, 30, 6/2 7/6.

**Double mixte :** Emeline Compain et Alejandro Del Toro, 5/6, battent Hélène Gorenflot, 30, et Eric Boquet, 30, 6/3 6/4.

**Double messieurs :** Paul Domez, 15/1, et Cyrille Lemonie, 15/2, battent Mathieu Boudot, 15/2, et Alejandro Del Toro, 6/2 6/2.

**Animation beach-tennis.** Dimanche 7 juillet, les adhérents du TCS étaient conviés par Paul Domez sur le sable blanc (sans les cocotiers !) de la Plaine des jeux de La Canéda pour une matinée de beach-tennis en équipes mixtes ou non, avec filet de volley-ball et raquettes de plage. Une chaleur intense, de bonnes parties disputées avec entrain par les vingt participants et une matinée réussie et joviale à l'arrivée !

**Podium final :** 1<sup>ers</sup>, Jérémy Machemy et Jérôme Mariel ; 2<sup>es</sup>, Paul Domez et Manon Hivert ; 3<sup>es</sup>, Frédéric et Jennifer Vandenplas.

## Automobile

## Lexus IS



La marque de luxe du groupe Toyota connaît une meilleure croissance que la concurrence sur le marché Premium, massivement occupé en France par un trio de marques allemandes. Lancée en 1999, l'IS était à l'origine dotée d'un 2.0 I 6 cylindres en ligne dont on appréciait la musicalité. Il y a quelques années, la qualité – déjà fort palpable – a fait un énorme bond en avant. Sur la nouvelle version, on note principalement une baisse de la consommation et une amélioration de certains points qui, bien que non quantifiables, sont particulièrement bienvenus : architecture globale, design intérieur ou extérieur, ergonomie intuitive...

Deux motorisations sont disponibles : une essence 2.5 I 6 cylindres (207 ch) et une hybride associant un groupe essence 2.5 I 4 cylindres de 181 ch à un moteur électrique de 143 ch. C'est principalement ce système, qui intéressera la quasi-totalité des clients, que nous avons pu essayer sur un parcours fort varié et dans des conditions météorologiques tout aussi disparates. En préambule, et sur quelques kilomètres, nous avons également pu, conduits par un chauffeur (on ne se refuse rien !), apprécier le luxueux confort des places arrière bénéficiant directement, et pour cinq centimètres, de l'allongement de la longueur totale de huit centimètres. Mais comme les dossiers des sièges avant sont amincis, le total se porte à plus de huit centimètres et demi pour les heureux passagers arrière.

La souplesse du cuir n'a d'égale que l'espace disponible pour allonger les jambes ; en ville, le mode électrique permet à notre vaisseau de progresser en appréciant pleinement le système audio Mark Levinson (quatre ans de travaux pour un résultat digne d'une salle de concert) : la vie n'est pas toujours douloureuse... Puis, après avoir réglé au millimètre volant et siège (en roulant, nous regretterons l'éloignement de l'accoudoir de porte), contact via un bouton-poussoir. Dans le silence le plus total, au démarrage seul le moteur électrique est en fonctionnement. Position drive pour commencer dans le trafic périurbain. Il faut rapidement jeter un œil sur le compteur car les accélérations sont très vives et les limitations vite dépassées à la moindre seconde d'inattention. Même lorsque le moteur essence entre en action, le confort sonore reste remarquable. Sur route, et a fortiori sur autoroute, on ne perçoit que le bruit des très larges pneumatiques. Pas suffisamment de temps pour se familiariser avec la multitude de commandes permettant des réglages variés en matière de suspension, de direction ou de son d'admission. Mais qu'importe ; consacrons-nous à la conduite et, dès l'attaque du parcours accidenté, jouons avec les palettes qui amuseront, du moins épisodiquement, les plus sportifs. Retour au mode automatique, y compris sur des raidillons fortement pentus, marqués de nombreuses épingle

mettant en valeur la qualité de la direction : rayon court, précision et douceur. Le désir de placer le conducteur au cœur de l'action, ne serait-ce que grâce à une position de toute évidence plus sportive, est flagrant. Quant aux passagers, ils sont parfaitement calés dans des sièges parfaits. Les accélérations sont excellentes (0 à 100 km/h en 8 s 3) en échange d'une consommation maîtrisée : donnée pour 4,3 l aux cent, le verdict de l'ordinateur de bord fut de 6, 5 l. Dérisoire pour un tel véhicule, dont un des avantages les plus stupéfiants est également le coût d'entretien. Une étude démontre que, d'une part la concurrence germanique évoquée plus haut est 10 à 16 % plus chère à l'achat, et que d'autre part le budget entretien est trois à quatre fois supérieur à celui de la Lexus. Autre élément non négligeable : le bonus de 4 000 €, l'exonération de la TVS (taxe véhicules de société) sur huit trimestres et une carte grise gratuite presque partout en France. Le panel des éléments de sécurité passive et active est inégalé dans ce segment. Pour les plus exigeants, quelques options apporteront encore plus de raffinement ou de confort. Ajoutez-y l'occasion de vous démarquer des autres (comme jadis avec une Saab), et vous serez le plus heureux des conducteurs. Avec ou sans chauffeur. Avec ou sans compte en Suisse.

Lexus IS, à partir de 37 900 €.

Jean Teitgen

## Natation

## Pluie de médailles pour l'Espadon

En ce dimanche 21 juillet caniculaire, dix-sept nageurs de l'Espadon de Souillac se déplaçaient à Decazeville pour un meeting régional de demi-fond. Ouvert à toutes les catégories, cette compétition doit sa difficulté dans les distances proposées : 200 m nage libre pour la catégorie avenir, 800 m nage libre pour les benjamins et plus, ou une épreuve combinée en 400 m quatre nages et 400 m nage libre.

Pas moins de neuf Souillagais ont été médaillés.

Félicitations aux plus petits, Sébastien et Mathieu, pour leur abnégation, et aux plus grands, Mathieu, Mathilde, Margaux et Dylan pour leur enthousiasme.

**Résultats.**

**Médaille d'or. Benjamins :** Samuel Maury. **Cadets :** Dylan Heirstreten. **Cadettes :** Margaux Lagarde.

**Médaille d'argent. Benjamins :** Alice Cambonie. **Minimes :** Ninon Pintapary. **Avenir :** Sébastien Albrecht. **Minimes :** Pierre Le Briquer. **Juniors :** Mathieu Lagarde.

**Médaille de bronze :** Nathan Schmitt.



Sébastien Albrecht et Mathieu Schmitt sur le podium

(Photo Sylvie Branty)

**Agenda.** Une nouvelle épreuve par équipes se déroulera le dimanche 28 juillet à Puy-L'Évêque avec un interclubs pour les 15 ans et moins et un triathlon pour les plus grands.

Sans oublier le rendez-vous incontournable de la saison estivale : la Coupe de France des régions minimes et cadets qui aura lieu à Souillac les samedi 31 août et dimanche 1<sup>er</sup> septembre.

## Lecture

## Massif central

En feuilletant le numéro estival qui vient de sortir, un air frais nous parvient par ces premières grosses chaleurs.

Le Val d'Allier n'y est pas étranger, n'en finissant pas de nous surprendre ; encore moins le puy de Sancy, théâtre à ciel ouvert pour un moment d'art, pièce inachevée et surtout inachevable.

Cap sur le Larzac pour faire un point trente ans après la résistance face à l'extension du camp militaire. Bilan plus que positif et, surtout, porteur d'un avenir optimiste. Un dossier à lire et à relire, particulièrement bien fourni.

Domaine royal de Randan, randonnées de moyenne altitude, gastronomie, jardins, événements insolites, aquarelle... Et une multitude d'idées de sorties, de visites, de découvertes pour ne pas bronzer idiot. Mais nos lecteurs, tout comme ceux de Massif central, n'ont jamais côtoyé ou dépassé ce stade passif.

Jean Teitgen

# Divers

□ RECHERCHE GARAGE, entrepôt, de 20 à 30 m<sup>2</sup>, dans Sarlat, pour produits non toxiques, non inflammables, non dangereux. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 662

□ Bram's.fr à Masclat (Lot) RECHERCHE COMPTABLE expérimenté(e), un à deux jours par semaine, poste conviendrait à retraité. — Téléphone : 05 65 37 60 61.

□ Hôtel-restaurant à Vézac RECHERCHE SERVEUR(SE) et PLONGEUR(SE), débutants acceptés. — Téléphone : 05 53 30 30 72.

□ Le magasin Art & Fleurs à Sarlat RECHERCHE APPRENTI(E) jardins et espaces verts pour CAP ou BP, disponible immédiatement. — Tél. 06 81 94 33 09.

□ Restaurant entre Sarlat et Beynac RECHERCHE SERVEUR(SE) pour job d'été. — Tél. 05 53 30 49 90.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour les samedis matin à Sarlat. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ L'ONGLERIE, face à la Poste à Sarlat. Modelage d'ongles en gel ou résine. Beauté des mains et des pieds. Vernis permanent, produits de soins... — Tél. 05 53 30 40 50.

□ RECHERCHE petite MAISON indépendante à LOUER à l'année dans le sud-est de la Dordogne, non meublée, avec jardin, loyer d'environ 350 €. — Téléphone : 07 77 03 08 10 ou 06 52 47 63 60.

□ URGENT. RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année, 2 chambres, garage, jardin, environs de Sarlat. Etudie toutes propositions, aide, gardiennage, etc. — Téléphone : 05 53 59 31 19 (répondeur) ou 06 42 32 67 80 ou 07 86 37 56 64.

**PENSION CANINE**  
du Clos des Jardes

Située à 5 min seulement de Sarlat  
Installations neuves agréées DSV

Ouvert 7/7 jours sur RDV  
Réservations conseillées

**NOUVEAU**

**06 81 93 11 71**

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

**IDEAL ELECTRIQUE**

SOLUTION - CONCEPTION - INSTALLATION

**06 37 83 79 71 SARLAT**

□ Barnes SAS Jacques de La Fontaine RECHERCHE à Sarlat, centre historique, MAISON à restaurer. Etudie toutes propositions. — Téléphone : 05 53 29 09 48.

□ Artisan carreleur. POSE sur CHAPE ou à la COLLE. Neuf et rénovation, toutes poses. — Tél. 06 85 78 65 22.

**Horlogerie - Bijouterie**  
Pendules anciennes

**Pascal Fontaine**  
Maître artisan

Réparations - Déplacement à domicile

27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC  
Tél./Fax **05 65 37 83 37**

□ Professeur DONNE COURS particuliers d'ANGLAIS et d'ESPAGNOL. — Tél. 06 99 20 78 64.

**RAMONAGE FUMISTERIE**

RAMONAGE (Bât. Trés. Gaz) - Tubage  
Diagnostic capteur d'oxygène  
Incendies consécutifs de fumées  
Nettoyage, forasage de grosses de bois

**Tél. 06 37 75 24 40**

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Retraité sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, JARDINAGE, cloisons et isolation, prix modérés. Cesu acceptés. — Tél. 06 50 27 37 29.

□ SOS DÉPANNAGE chauffage, plomberie, électricité, secteur sarladais. — Tél. 06 86 27 35 12.

□ MINIBROC à Çazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

**TAUPIER PROFESSIONNEL**

Agréé Service de la Protection des Végétaux

**Piégeages Stages - Formations**

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Céline L., NETTOYAGE AUTO, Intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, rénovation optiques de phares, visitez mon site : [celinelnettoyageauto24.spaces.live.com](http://celinelnettoyageauto24.spaces.live.com) — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ Homme sérieux, toutes mains. VOUS ACHÈTEZ le MATÉRIEL, JE vous le POSE : plomberie, électricité, peinture ; débarrasse locaux, maisons, etc. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65 (le soir).

□ Artisan FABRIQUE et POSE toutes MENUISERIES, charpente, couverture, isolation, démoissage, remplacement double vitrage, bois, alu et PVC. — Téléphone : 06 85 15 08 46 ou 05 53 28 31 39.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPÉES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ JOSCAR. MAÇONNERIE générale, travaux de couverture et pierres sèches, devis gratuit. — Téléphone : 06 02 30 63 33.

**SARL CATALYS**

**ACHÈTE à bon prix FERRAILLE, MÉTAUX, ÉPAVES**

**DÉMOLITION GRATUITE (si récupération)**

Règlement comptant à l'enlèvement

**06 38 11 73 14**

□ Homme sérieux FERAIT TRAVAUX, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, TAILLE de haies, avec ou sans matériel ; BRICOLAGE : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; ENTRETIEN maison, etc. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 27 65 ou 06 82 80 13 33.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 06 84 50 38 39 ou [www.puisatier-sudouest.fr](http://www.puisatier-sudouest.fr)

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**

Travaux publics et carrières

**AU SERVICE DES PARTICULIERS**

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

**Tél. 05 53 29 70 16**

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

Régis **VEYRET**

Travaux publics - VRD

**NOUVEAU** Goudronnage et enrobés

MARCILLAC-ST-QUENTIN

**05 53 59 19 70**

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

# Locations

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble sécurisé et entièrement restauré, bonne isolation, double vitrage, beau DUPLEX situé au troisième étage, 420 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Partez quelques jours en vacances... CARAVANE 3/4 places, réfrigérateur, auvent, barbecue, disponible à partir du 1<sup>er</sup> août. — Téléphone : 06 30 90 19 69 ou 05 53 29 58 12.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, de septembre à juin : GÎTE meublé de 65 m<sup>2</sup>, 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 550 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Saint-Cyprien, 2 APPARTEMENTS libres le 1<sup>er</sup> août : 1 T4, 550 € + charges ; 1 T2, 390 € + charges. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Temniac, dans maison, APPARTEMENT T3 avec parc, chauffage électrique + insert, sans vis-à-vis, 500 € + un mois de caution. — Téléphone : 06 27 25 85 40.

□ 17 km de Sarlat, 7 km de Gourdon, à l'année, APPARTEMENT de plain-pied meublé tout confort, pour 2 personnes, 400 € charges comprises. — Tél. 05 65 41 24 52.

□ Sarlat, plein centre, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 53 m<sup>2</sup> au troisième étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Siorac-en-Périgord, MAISON individuelle de 80 m<sup>2</sup>, à la campagne, 1 km du bourg, très bon état, isolation, double vitrage, 2 chambres, salle à manger, cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, garage attenant, terrain, 540 €. — Tél. 05 53 31 67 74.

□ Sarlat, rue Gambetta, LOCAL, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Tél. 06 87 10 44 31.

□ Saint-Geniès, 500 m de l'école, au calme, MAISON indépendante de 110 m<sup>2</sup> environ, grand salon, cuisine avec insert, 2 chambres avec salle de bain et W.-C., petite chambre mansardée, double vitrage, chauffage au gaz, jardin plein Sud, libre le 1<sup>er</sup> septembre, 600 € + gaz et électricité, caution et références exigées, contrat devant notaire. — Téléphone : 06 62 30 01 56.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

ENTRETIEN PRINCES ET JARDINS

Abattage - Élagage

Vente de bois de chauffage

**06 80 10 20 08**

Sarl MCS Espaces verts  
Ramonage et entretien de bois

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ ACHAT au plus haut cours : TIMBRES, LETTRES, ARCHIVES, STOCKS, TIMBRES en feuilles, etc. Paiement comptant. — Olivier LANG, tél. 06 22 08 87 64.

□ RARE. Sarlat centre, au calme, T2 bis en rez-de-chaussée dans très bel immeuble, cuisine équipée de 50 m<sup>2</sup> environ, salle de bain, W.-C. individuels, visiophone, chauffage électrique, terrasse/jardin privatif de 40 m<sup>2</sup> environ, libre, 430 € + 30 € de provisions sur charges (eau incluse). — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 06 40 60 84 95 ou 05 53 30 49 35.

□ Sarlat, près de la place Pasteur, APPARTEMENT sur deux niveaux, grande pièce + cuisine, 2 chambres, double vitrage, chauffage au gaz de ville, libre, 450 €. — Téléphone : 06 73 51 91 50.

□ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, T2, cuisine séparée, double vitrage, terrasse, parking, DPE D. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

□ CAMPING-CAR tout confort pour 2 personnes, 350 € la semaine. — Tél. 06 87 51 32 01.

□ Saint-Amand-de-Coly, dans le bourg, APPARTEMENT T4 de 97 m<sup>2</sup>, cuisine, séjour, 1 chambre, toilettes/W.-C. au premier palier, 2 chambres, remise avec escalier au second palier, chauffage électrique + insert, antenne TV collective, libre, 548,27 € ; MAISON individuelle T3 de 78 m<sup>2</sup>, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., remise, cour fermée, chauffage électrique + insert, libre, 390 €. Ecoles maternelle et primaire, cantine, garderie à proximité. A 7 km de Montignac, 17 km de Sarlat et 15 km de Terrasson. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, tél. 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89, ou courriel : [mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr](mailto:mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr)

**L'IMMOBILIER DU FUTUR**

Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobiliertdefutur.com](http://www.immobiliertdefutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAL commercial de 120 m<sup>2</sup> à Sarlat, 2 287,43 € HT.
- STUDIO à Sarlat, 265 €, DPE G.
- STUDIO meublé, 300 €, DPE E.
- STUDIO à Sainte-Nathalène, 350 €, DPE G.
- T1 bis à Sarlat, 320 €, DPE D.
- T2 meublé à Sarlat centre, 300 €, DPE E.
- T2 dans résidence à Sarlat, 390 €, DPE C.
- T2 et T3 à Saint-Cyprien, 380 € à 520 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, Rivaux, 430 €, DPE E.
- T3 à Sarlat, à la campagne, 550 €, DPE D.
- T3 à Sarlat centre, 500 €, DPE E.
- T3 en triplex à Sarlat, 540 €, DPE D.
- T3 à Sarlat centre, 540 €, DPE D.
- T4 à Sarlat, Rivaux, 490 €, DPE D.
- T4 à Sarlat, proche Centre Leclerc, 520 €, DPE C.
- MAISON T2 bis à Proissans, 450 €, DPE G.
- MAISON T2 à Domme, 410 €, DPE F.
- MAISON T4 à Saint-Crépin, 570 €, DPE F.
- MAISON T4 à Sarlat, 620 €, DPE E.
- MAISON T4 à Sarlat, 690 €, DPE C.
- MAISON T4 à Salignac, 690 €, DPE en cours.
- MAISON T4 à Sarlat, 750 €, DPE C.
- MAISON T5 à Carsac, 800 €, DPE C.
- MAISON T5 à Carluçet, 900 €, DPE D.

□ La Chapelle-Aubareil bourg, APPARTEMENT T1 meublé, libre le 31 juillet, 380 € charges partielles comprises. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Siorac-en-Périgord, 800 m du bourg, MAISON de 110 m<sup>2</sup>, 3 chambres, salon, séjour, cuisine, salle d'eau, cheminée insert + chauffage électrique, isolation, garage, jardin, 595 €. — Téléphone : 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ 6 km de Terrasson, MAISON F4, chauffage au fioul, jardin, cave, réduit, 460 €. — Tél. 05 53 51 67 88.

**TOUTES VOS PETITES ANNONCES**

dans **L'ESSOR SARLADAIS**

29, avenue Thiers - SARLAT  
Tél. 05 53 59 00 38  
Fax 05 53 59 17 52  
[essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

# Locations

□ Sarlat, proche collège, T1 bis dans immeuble sécurisé, ascenseur, tout confort, cuisine aménagée, 330 €, eau et charges comprises. — Tél. 07 86 38 68 51.

**DIAGNOSTICS IMMOBILIERS**  
DPE, Amlante, termites, Gaz, Elec...  
Vente - Location

**PERFORMANCES**  
05.53.28.53.22

Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.

[www.performances24.com](http://www.performances24.com)

□ Sarlat, proche centre-ville, à l'année, APPARTEMENT T1 au premier étage, non meublé, chauffage individuel au gaz de ville, 350 €. — Téléphone : 05 53 28 21 90 ou 06 30 63 05 51.

□ Sarlat, APPARTEMENT T3 de 60 m<sup>2</sup> très bien situé, cuisine équipée, séjour, rangements, 2 chambres, chauffage central, 480 € charges non comprises. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Calviac, MAISON F3, 2 chambres, séjour/cuisine, vide sanitaire pour rangement, terrain arboré, 550 €. — Tél. 06 50 48 60 43.

□ Entre Montignac et Sarlat, à la campagne, MAISON avec sous-sol, 3 chambres (possibilité 4), cuisine, salle à manger, salon avec cheminée, salle de bain, W.-C. séparés, double vitrage, terrain arboré, pelouse, haie, libre le 1<sup>er</sup> octobre, 700 €. — Tél. 05 53 51 80 09 (HR) ou 06 87 43 61 34.

□ Cénac, 4 km des commerces, MAISON de 100 m<sup>2</sup> de plain-pied avec garage, cuisine avec séjour, 2 chambres, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> septembre, 600 € + charges. — Tél. 05 53 28 49 91.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, T3 de 55 m<sup>2</sup>, non meublé, Interphone, parking, classe énergie C, 510 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ URGENT. Suite à désistement, Sarlat centre historique, LOCAL COMMERCIAL, rez-de-chaussée d'environ 35 m<sup>2</sup> + un étage, libre, 1 200 €. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, STUDIO de 25 m<sup>2</sup>, conviendrait à personne retraitée, 350 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

# Ventes

□ 3 CHIOTS griffon bleu de Gascogne, 1 mâle et 2 femelles, mère pucée n° 250 269 700 095 984, petit prix. — Tél. 05 53 22 94 81 (HR).

□ A 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON en BOIS (à empilage) construite en 2001, 120 m<sup>2</sup>, cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse de 20 m<sup>2</sup> carrelée et couverte, terrain de 2 000 m<sup>2</sup> environ, 190 000 €. Curieux s'abstenir. — Téléphone : 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ TUYAUX d'arrosage, Ø 80 et Ø 100 ; FAUCHEUSE Taarup, 6 disques ; PULVÉRISATEUR, 400l ; AUBUGUETTE à tabac ; NÉONS étanches pour stabulation. — Tél. 05 53 31 69 38 ou 06 78 35 22 97.

**L'ATELIER DU PC**  
2 MAGAS INFORMATIQUES à SARLAT LE PON-Z.C. CARR  
VENREPARAT  
05.53.28.49.01  
05.53.29.24.51  
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ 3 min du centre-ville de Sarlat, au calme, vue dominante, MAISON de plain-pied, 2 chambres, salon/séjour de 50 m<sup>2</sup>, cuisine indépendante, salle d'eau et salle de bain, terrasse, double vitrage, cheminée, chauffage au gaz de ville, + STUDIO indépendant, terrain de 7 100 m<sup>2</sup> piscinable et en partie arboré, 250 000 €. — Téléphone : 06 40 60 84 95.

□ GROSEILLES pour gelée. — Tél. 06 01 72 15 04.

□ QUAD TGB 325 Blade. — Téléphone : 06 72 77 34 44.

□ Bottes de FOIN, LUZERNE et PAILLE, toute l'année. — Téléphone : 05 53 28 46 13.

□ 7 CANOËS en fibre de verre, avec gilets, pagaies et bidons, bon état, petit prix ; grosse BÉTONNIÈRE 3 points, bon état. — Téléphone : 05 53 31 00 96 (après 20 h).

□ Superbe MERCEDES Classe C200 Diesel Élégance, 2007, 88 000 km, toutes options, gris clair métallisé, consommation 5,5 l/100 km, boîte six vitesses, carnet d'entretien, 14 300 €. — Téléphone : 06 33 79 81 92 ou 05 53 29 28 41.

**STORESUD**  
STORES ET MENUISERIES  
MENUISERIE PVC / ALU  
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS  
CHANGEMENT DE TOILE  
PARASOL - VOILE D'OMBRAJE  
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES  
PORTAIL - MOTORISATION  
PORTE DE GARAGES  
RIDEAUX MÉTALLIQUES  
Tél. 05 53 31 27 81  
Les presses 24 200 Sarlat

□ VOITURE SANS PERMIS Microcar Diesel, 9 800 km, très bon état, 5 200 € à débattre ; MINI COOPER 1300 essence, 1991, 26 500 km d'origine, contrôle technique OK (juin 2013), excellent état, 7 250 € à débattre. — Tél. 06 78 58 11 25.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT T2 au premier étage, lumineux, double vitrage, chauffage électrique, 55 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 59 34 86 ou 06 40 60 84 95.

□ MERCEDES 220 CDI, décembre 1998, blanche, boîte de vitesses manuelle, fermeture des portes centralisée, vitres électriques, 210 000 km, prix Argus. — Tél. 06 42 32 22 30.

□ BUREAU, 137 x 60 cm, trois tiroirs, une porte, tablette coulissante pour clavier d'ordinateur, ton bois clair, avec fauteuil à roulettes, bleu marine, très bon état, petit prix. — Téléphone : 06 86 57 76 35 ou 06 31 96 29 84.

□ 2 CHIENNES basset fauve de Bretagne de 15 mois, non LOF, prêtes pour la chasse, puces n° 250 268 710 153 307 et n° 250 268 710 153 285. — Tél. 06 81 19 44 75.

□ Grande TABLE monastère en chêne : plateau 6 cm d'épaisseur, 3 pieds démontables, longueur 3,50 x largeur 0,85 x hauteur 0,82 m, peut être utilisée comme table d'hôtes ou de présentation, 1 600 €. Visible chez l'antiquaire à la Moissie, à Belvès. — Tél. 06 09 39 45 15.

□ RENAULT Express 1.9 Diesel, 1999, 134 000 km, blanche, vitrée, contrôle technique OK, 3 500 €. — Tél. 05 53 28 93 09 (HR).

□ Sarlat, à deux pas du centre-ville, dans résidence de standing neuve, 5 APPARTEMENTS T3 et T4 avec balcon, cave, parking privé. — SCI les 4A, tél. 06 86 25 31 21.

□ CARABINE 9.3 x 62 Antonio Zoli, modèle Luxe, neuve, jamais tirée, aucun défaut sur le bois ni sur le métal, magnifique gravure faite main. — Tél. 06 74 48 58 11.

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménagés, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ RARE. 5 km de Sarlat, véritable CHAI d'environ 800 m<sup>2</sup>, restauré, climatisé, toiture neuve, au calme, sur 1,5 ha de terrain, 525 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 06 40 60 84 95 ou 05 53 30 49 35.

□ CITROËN C3 Pluriel essence, 2004, 85 000 km, gris et noir, aucuns frais à prévoir, 5 200 € à débattre. — Tél. 06 29 14 54 76.

□ RENAULT Supercinq essence, 1990, 112 000 km d'origine ; VOLKSWAGEN Passat break TDi 110, 248 000 km, 1998. — Tél. 06 30 13 30 29.

□ ORDINATEUR, écran plat, 149 € ; PC portable, 195 €. Prêts à fonctionner, garantis 6 mois. Idéal Internet. Livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

□ Cénac, 1 km de tous commerces, secteur pavillonnaire, PÉRIGOURDINE F4 neuve, séjour avec cuisine intégrée, 3 chambres, 2 salles d'eau, buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m<sup>2</sup>, 230 000 € à débattre, frais de notaire réduits. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ URGENT. BILLARD français Chevillotte, style Louis XVI Prestige, 2,60 m, accessoires et lustre 2 globes opaline. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ 2 ÂNONS de 18 mois avec croix de Saint-André, petit prix. — Téléphone : 06 81 96 73 99.

□ CAMPING-CAR Chausson, sur Trafic Renault 2.5 l, 1992, 55 000 km, 2 couchages, très bel état, contrôle technique OK, 16 000 €. — Téléphone : 06 87 51 32 01.

□ FORD Fiesta essence, 28 000 km, 2006, excellent état, 5 500 €. — Tél. 05 53 50 48 53 ou 06 73 67 54 10.

□ Sarlat, Campagnac, au calme et bien exposé, TERRAIN PLAT CONSTRUCTIBLE de 1 520 m<sup>2</sup> avec c.u., tout-à-l'égout, 38 500 €. — Téléphone : 06 81 10 16 83.

□ FIAT Punto 1.3 Diesel, 3 portes, 5 places, 64 000 km, première main, 2009, entretien Fiat, climatisation, direction assistée, 4 pneus bon état + Thermogomme, 4 950 €. — Tél. 05 53 59 24 24.

□ CHIOTS Shih-tzu, inscrits au LOF (pedigree), nés le 5 mai 2013, belles lignées, père cotation 4, pucés, vaccinés, tatouage mère n° 250 269 700 243 641. — Tél. 06 88 65 69 98.

□ URGENT. APPARTEMENT de 58 m<sup>2</sup> en duplex, meublé et refait à neuf, 3 pièces, dans résidence de loisirs avec piscine et tennis, proche de Sarlat, idéal location saisonnière ou résidence. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ Sarlat, TERRAIN de 1 886 m<sup>2</sup>, vue dominante, 45 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ VÉLO femme, très bon état, peu servi ; 2 CAGES de but, longueur 3 m x largeur 0,80 m x hauteur 1,80 m, adaptables avec poteaux de rugby. — Tél. 05 53 28 45 59 (HR).

□ RENAULT Kangoo utilitaire dCi 70, octobre 2006, 120 000 km, très bon état, courroie de distribution OK. — Tél. 06 71 01 00 25.

□ OPEL Zafira 7 places 1.9 CDTI 120, édition 2007, 94 500 km, contrôle technique OK, pneus neufs, très bon état général, 9 000 €. — Téléphone : 05 53 30 30 33 ou 06 70 55 52 82.

□ CHIENNE épagneul breton de 11 mois, identifiée n° 250 268 710 279 507, parents très bons truffiers. — Tél. 05 53 28 50 73 (HR).

□ Sarlat, La Canéda, MAISON de plain-pied type F3 de 91 m<sup>2</sup> habitables + garage, bon état général, terrain de 1 100 m<sup>2</sup>, 150 000 € fermes. — Tél. 06 87 73 34 31.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.

**GROS ARRIVAGE BARBELÉ DÉCLASSÉ**

Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m<sup>2</sup>, soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m<sup>2</sup> avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ 38 boules de FOIN de prairie naturelle de 240 kg, récolte 2013, 120 x 120 ; 2 CHIOTS beagle, nés le 10 mai 2013, un mâle et une femelle, mère pucée n° 250 269 801 325 914. — Tél. 06 79 03 94 56.

□ CITROËN Saxo Société 1.5 Diesel, 2000, 224 000 km, contrôle technique OK, courroie de distribution et embrayage neufs, très propre, rien à prévoir. Visible à Audrix. — Tél. 07 77 79 35 80.

□ Saint-Cyprien, MAISON récente de 102 m<sup>2</sup> avec toit périgourdin, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m<sup>2</sup>, terrain de 1 800 m<sup>2</sup>, 170 000 €. — Tél. 06 42 61 01 48.

□ Beau PORTAIL neuf en bois, 3,50 m, acheté 280 €, vendu 200 €. Possibilité de livraison jusqu'à fin août. — Tél. 05 53 28 60 16 (HR uniquement).

**VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE**

**STORES VOLETS ROULANTS PARE-DOUCHES**

Le Sud - GROLEJAC  
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72  
Fax 09 70 06 65 98 vmp24@orange.fr

□ CHIOTS femelles teckel à poil dur, couler sanglier, parents inscrits au LOF, puces mère n° 250 269 801 712 342 et père n° 250 269 091 741 336, disponibles fin août, 950 €. — Tél. 05 53 30 46 09.

□ Cause permis moto, SCOOTER Daelim 50 cm<sup>3</sup>, 2011, 2 400 km seulement, état neuf, très peu servi, vidange faite, aucuns frais à prévoir, 1 000 €. — Tél. 06 31 53 06 99.

□ BUREAU-TABLE, forme moderne, 140 x 69 cm, très bon état, petit prix. Possibilité caisson trois tiroirs. — Téléphone : 06 86 57 76 35 ou 06 31 96 29 84.

**SARL INFORMATIQUE.COM**

**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**

Des centaines de références en stock !  
DEVIS GRATUIT  
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

**NOUVELLE ADRESSE** Avenue de Madrazès SARLAT

**200 m<sup>2</sup> d'informatique**

Tél. 05 53 29 45 23  
www.informatiquecom.com

□ Cause santé, Saint-Cyprien bourg, BAR, SNACK, BILLARDS, licence IV, 2 terrasses, climatisation, 48 000 €. — Tél. 06 51 64 50 50.

□ Sarlat, 3 min du centre-ville, au calme, MAISON à rafraîchir, 2 chambres + combles aménagés + petit jardin ou cour/terrasse, 110 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Routière YAMAHA TDR 125 cm<sup>3</sup>, état exceptionnel, excellent entretien, peu roulé, 19 000 km, 1 290 €. — Tél. 06 63 65 46 68.



## Festival des jeux du théâtre



Don Quichotte

(Crédit photos : Anamorphose)

Une deuxième semaine de festivités culturelles débute à Sarlat.

Il est encore temps de venir vous régaler lors de cette 62<sup>e</sup> édition du Festival des jeux du théâtre (FJT). De nombreuses découvertes ainsi que de grands classiques sont au programme de ces prochains jours.

Un classique à l'espagnole vous attend le vendredi 26 juillet à 21 h 30 sur la place de la Liberté, avec un **Don Quichotte** façon Laurent Rogero : une mise en scène farineuse, installée dans... un vidégrenier ! Entre fantaisie, imagination et rêve, voilà un hommage réussi à l'univers de Cervantès. Tarifs : première série, 29 € ; deuxième, 25 € ; troisième, 19 €.

Le lendemain, Patrick Robine sera seul en scène et racontera ses voyages, à 21 h au jardin des Enfeus : tour à tour dans les airs, les eaux, sous la terre, son corps et sa voix sont ses seuls accessoires. **Le Naturaliste** nous emporte pourtant si loin avec lui ! Pour embarquer dans son ballon, rendez-vous donc le samedi 27. Tarif unique, 19 €.

Le dimanche 28, venez fêter le grand retour de Francis Huster au FJT : à 21 h 30 sur la place de la Liberté, avec **la Guerre de Troie n'aura pas lieu**, de Jean Giraudoux. La Troupe de France nous enchantera grâce à une pièce de théâtre toujours plus actuelle et sa brillante

mise en scène. Tarifs : première série, 29 € ; deuxième, 25 € ; troisième, 19 €.

Le voyage autour du globe se poursuivra lundi 29 avec une immersion dans une Angleterre médiévale, avec **l'Apprentie sage-femme** : la comédienne Nathalie Bécue, conteuse hors pair, raconte le parcours initiatique d'une petite fille de rien, recueillie par la sage-femme revêche du village, qui se construit une identité. Tarif unique : 17 €.

Retour aux grands classiques, le mardi 30, au jardin des Enfeus, pour **Richard III** de Shakespeare, mis en scène par Jérémie Le Louët, qui interprète à merveille ce héros meurtrier, manipulateur et mégalomane. Ce sera l'occasion de redécouvrir un grand texte, sous un angle peut-être plus engagé. Tarif unique : 23 €.

A présent, Zoom sur une adolescence avec **Black-out**, le mercredi 31 à l'abbaye Sainte-Claire, qui parle de Chris, lycéen, et de son enseignante Julika. Cette pièce de Lutz Hübner traite de la violence à l'école, notamment celle subie par les professeurs. Dans notre voyage théâtral, ce détour par l'Allemagne sera émotionnel, difficile, mais constructif. Tarif unique : 17 €.

Jean-Paul Sartre sera à l'honneur le 1<sup>er</sup> août au jardin des Enfeus, avec **Huis clos**, mis en scène par Agathe Alexis et Alain Alexis Barsacq.

L'impossible solitude des personnages les mène aux extrêmes ; le rythme est implacable et, plus que jamais, " l'Enfer, c'est les autres ". Tarif unique : 23 €.



L'Apprentie sage-femme  
(Crédit photos : Bruno Steffen)

Pour prolonger le plaisir des représentations, vous êtes les bienvenus aux Rencontres de Plamon, tous les jours à 11 h, rue des Consuls. Vous pourrez rencontrer et interroger les comédiens et metteurs en scène, de la veille et du soir-même, en compagnie de Jean-Paul Tribout. Sans oublier, bien sûr, l'apéritif offert pour clore les débats et mettre tout le monde d'accord !

Le nombre de places disponibles pour les spectacles diminue de jour en jour, n'oubliez pas de les réserver au plus vite ! Rendez-vous à la billetterie, située à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies. L'équipe du FJT vous accueille tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Vous pourrez également acheter vos billets sur place, le soir même des représentations, une demi-heure avant le début du spectacle.

Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.



Black-out

(Crédit photos : Cordula Tremi)



## Anim'ado - Quartier Jeunes

Pendant trois jours, Anim'ado a fait découvrir à quatorze jeunes la ville de La Rochelle et ses environs, le Zoo de la Palmyre et les joies de l'Océan !

Il reste des places pour des séjours ou des journées ponctuelles :

- le 6 : Forêt des singes à Rocamadour et baignade à Souillac ;
- les 7 et 8 août : aventure à Argentan, avec hydrospeed, bana bana et orpillage ;
- le 9 : tournoi de Wii, aquagym et baignade en piscine ;
- le 12 : visite du moulin de la Rouzique à Couze-Saint-Front et baignade aux étangs du Bos à Saint-Chamassy ;
- le 13 : jeux de piste dans Sarlat, visite du manoir de Gisson et piscine ;

- les 20 et 21 : cap découverte dans le Tarn (nombreuses activités comme le paintball ou la luge sur herbe dans un parc de loisirs) ;

- le 22 : voile, aviron et baignade au lac de Chasteaux.

Le Quartier Jeunes organise une sortie à Walibi le 19 août. Il reste encore trois places, inscrivez-vous vite !

Les horaires d'ouverture du bureau varient en fonction des activités et des séjours. Modalités et renseignements au 05 53 31 19 11, au 06 32 63 35 05 ou au 06 32 30 86 32, sur le site Internet de la mairie de Sarlat, rubrique Animations jeunesse et publications, ou encore au Quartier Jeunes, Anim'ado, au Colombier à Sarlat.

## Les petits Sarladais visitent l'exposition Costa



Les enfants du centre de loisirs maternel se sont rendus à l'Ancien Evêché, rue Tourny, à Sarlat, pour une visite commentée de l'exposition consacrée à Fernando Costa.

Pendant une heure, tous absorbés, ils ont écouté les commentaires et

les explications de l'animatrice du patrimoine.

Les panneaux soudés n'ont plus de secrets pour ces bambins qui, sur le chemin du retour, ont essayé de retrouver les différents panneaux utilisés par l'artiste.